

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«НОВГОРОДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ ЯРОСЛАВА МУДРОГО»

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ СТУДЕНТОВ-ЗАОЧНИКОВ

Учебно-методическое пособие

Великий Новгород
2016

ББК 81. 2(Англ)я73
А 64

Печатается по решению
РИС НовГУ

Р е ц е н з е н т ы

кандидат филологических наук, доцент О.А. Александрова
кандидат филологических наук, Е.И. Емельянова

Английский язык для студентов-заочников: учеб. - метод.
А 64 пособие / сост. Е. А. Лебедева; НовГУ им. Ярослава Мудрого. –
Великий Новгород, 2016. – 100с.

Учебно-методическое пособие содержит требования, предъявляемые к студентам-заочникам 1-го курса, методические рекомендации для самостоятельной работы, грамматические таблицы, варианты контрольных заданий, а также тексты для чтения и тренировочные упражнения.

Пособие предназначено для студентов-заочников, продолжающих изучение английского языка в вузе на этапе бакалаврской подготовки.

ББК 81. 2(Англ)я73

© Новгородский государственный
университет, 2016
© Е.А.Лебедева, составление, 2016

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие.....	5
Методические рекомендации по выполнению контрольных заданий и требования к зачёту.....	6
Грамматический материал, подлежащий проработке и усвоению.....	8
Аудиторная работа. Грамматика	9
Тренировочные упражнения (1-семестр).....	9
Тренировочные упражнения (2-семестр).....	13
Аудиторная работа. Лексика	18
Тренировочные упражнения (1-семестр).....	18
Тренировочные упражнения (2-семестр).....	22
Самостоятельная работа. Контрольные задания (по семестрам)	28
Контрольная работа № 1(задания по грамматике).....	28
Вариант 1.....	28
Вариант 2.....	30
Вариант 3.....	32
Вариант 4.....	34
Текстовый материал № 1.....	36
Вариант 1.....	36
Вариант 2.....	38
Вариант 3.....	40
Вариант 4.....	42
Контрольная работа № 2 (задания по грамматике).....	45
Вариант 1.....	45
Вариант 2.....	47
Вариант 3.....	48
Вариант 4.....	50
Текстовый материал № 2.....	51
Вариант 1.....	51
Вариант 2.....	53
Вариант 3.....	55
Вариант 4.....	56
Приложение 1 Грамматический справочник	59
1.1 Имя существительное.....	59
1.2 Имя прилагательное. Образование степеней сравнения.....	62
1.3 Наречие. Образование степеней сравнения.....	63
1.4 Местоимение.....	63
1.5 Глагол <i>to be</i>	66
1.6 Глагол <i>to have</i>	66
1.7 Порядок слов в простом повествовательном предложении.....	67
1.8 Типы вопросительных предложений.....	67
1.9 Видовременные формы английского глагола (активный залог).....	70
1.10 Глагольные времена в страдательном залоге.....	74

1.11 Модальные глаголы и их эквиваленты.....	78
1.12 Условные предложения.....	79
1.13 Согласование времён.....	82
1.14 Причастие и его формы.....	82
Приложение 2 Таблица неправильных глаголов.....	88
Приложение 3 Тематический словарь.....	91
3.1 Семья.....	91
3.2 Распорядок дня.....	94
3.3 Праздники.....	94
3.4 Высшее образование	96
Список использованной литературы.....	99

Предисловие

Основной целью обучения студентов высших специальных учебных заведений (заочных отделений) является достижение ими практического владения иностранным языком, что предполагает формирование умений самостоятельно читать литературу по специальности с целью извлечения информации из иностранных источников.

Программа предусматривает, главным образом самостоятельную работу студентов. Работа под руководством преподавателя рассчитана на определённое количество часов, предусмотренных программой, которые используются для групповых занятий различного характера (установочные, контрольно-закрепительные и другие).

Пособие содержит методические указания по выполнению контрольных работ по английскому языку для студентов заочной формы обучения. Методические рекомендации помогут студенту-заочнику эффективно организовать самостоятельную работу по иностранному языку.

Грамматический справочник включает в себя теоретический материал в виде таблиц, правил – инструкций, с подробным объяснением грамматических явлений, их форм, с переводом на русский язык. Целью тренировочных упражнений является иллюстрация анализируемых конструкций, детальное овладение материалом.

Материалы учебно-методического пособия позволяют выработать у студентов разнообразные навыки и умения: не только анализ грамматических конструкций, но и расширение лексического запаса. В разделе лексических упражнений представлены задания, которые помогут студентам вспомнить и расширить свой лексический запас по темам, предусмотренным учебной программой. Лексические упражнения подкреплены тематическим словарём, для того чтобы студенты умело пользовались своими знаниями при работе с соответствующими текстами. Такие задания могут прорабатываться как в аудитории вместе с преподавателем, так и самостоятельно согласно специфике заочной формы обучения.

Контрольные задания включают в себя грамматические упражнения и текстовый материал. Тексты ориентированы на темы повседневно-бытового общения в первом семестре и на систему высшего образования во втором семестре.

Методические указания по выполнению контрольных заданий

Все контрольные задания, предусмотренные планом, следует выполнять в отдельной тетради. Контрольные задания представлены в четырех вариантах.

Выбор варианта производится по начальной букве фамилии студента по следующей таблице:

Начальная буква фамилии студента	№ варианта
А, Б, В, Г, Д, Е, Ж,	1
З, И, К, Л, М, Н, О,	2
П, Р, С, Т, У, Ф, Х,	3
Ц, Ч, Ш, Щ, Э, Ю, Я	4

1. На титульном листе сверху необходимо указать название учебного заведения; посередине: название предмета, контрольная работа № ..., ниже свой вариант; ниже правее: укажите свою специальность, курс, номер группы, свою фамилию, имя, отчество. После указать фамилию, имя, отчество преподавателя. В самом низу титульного листа, по центру указывается название города ВУЗа и учебный год.

2. Контрольные задания должны быть написаны аккуратно, четким почерком.

3. Контрольные задания должны быть выполнены в той последовательности, в какой они даны в пособии. Обязательно необходимо переписать формулировку задания из пособия в контрольную тетрадь. При выполнении каждого задания необходимо делить страницу на английскую часть и свой ответ. При выполнении контрольных заданий оставляйте поля для замечаний.

Образец выполнения Оформление на странице тетради

поля Задание № 4. Перепишите предложения, раскрыв скобки и употребив глагол в придаточных предложениях времени и условия в соответствующей форме.

If the house (burn) down we
can claim compensation.

**If the house burns down we can claim
compensation.**

Если дом сгорит, мы можем
потребовать компенсацию.

4. Контрольная работа, выполненная небрежно, неразборчивым почерком, а также не по заданному варианту, возвращается студенту без проверки.

5. Все грамматические задания выполняются письменно.

6. Работа должна выполняться каждым студентом самостоятельно.

7. В конце работы необходимо поставить **свою личную подпись и дату**.

8. После получения зачѐнной контрольной работы необходимо изучить рецензию преподавателя, исправить допущенные ошибки и выполнить необходимую доработку.

Зачѐт

Зачѐт выставляется:

1. По результатам выполнения контрольной работы.
2. Чтение, перевод и выполнение заданий к тексту.

Дифференцированный зачѐт выставляется:

1. По результатам выполнения контрольной работы.
2. Чтение, перевод и выполнение заданий к тексту.
3. Устный ответ по одной из проработанных лексических тем.

Студентам, пропустившим практические занятия по иностранному языку в период сессии по любым причинам, необходимо самостоятельно проработать и усвоить весь материал, предназначенный для аудиторной работы. По требованию преподавателя Вы должны быть готовы выборочно сдать данный материал.

Грамматический материал, подлежащий проработке и усвоению

1-семестр

1. Множественное число существительных.
2. Местоимения: личные, притяжательные, указательные, вопросительные, отрицательные, неопределенные, возвратные, определительные.
3. Степени сравнения имен прилагательных и наречий.
4. Формы глагола “to be” и “to have”.
5. Образование времён активного (действительного) залога (Simple, Continuous, Perfect).
6. Типы вопросов: общие и специальные.

2-семестр

1. Образование времён пассивного (страдательного) залога.
2. Типы вопросов: альтернативные и разделительные.
3. Модальные глаголы.
4. Согласование времён.
5. Условные предложения.
6. Образование и функции Participle I, Participle II.

АУДИТОРНАЯ РАБОТА
ГРАММАТИКА
Тренировочные упражнения

1-семестр

Упражнение 1. Выберите правильную форму существительного для каждого пропуска:

- 1) Ann's father told some funny circus The funniest ... was about a giant clown. (story, stories)
- 2) Many ... live in an apartment house. Tom's ... lives on the fourth floor. (family, families)
- 3) Do you know the name of your ... ? The travelers will see many (country, countries)
- 4) Ben's dog has five brown One little ... has a flat nose. (puppy, puppies)
- 5) Small ... laugh and play. Jack's ... has a new toy. (baby, babies)

Упражнение 2. Заполните пропуски соответствующими личными местоимениями.

1. She is very handsome. I envy _____.
2. They are not reliable. He doubts _____.
3. We asked for his advice. _____ advised _____ not to come.
4. This book belongs to me. This is _____ book.
5. The man put _____ hand into _____ pocket.
6. They were whispering among _____.
7. His grandmother lives by _____.
8. After _____ they decided not to come.
9. What are you doing _____ summer?
10. _____ was a wonderful film, wasn't it?

Упражнение 3. Вставьте указательные местоимения *this, that, these* или *those* в пробелы.

1. Who was ____ boy you were dancing with at the party yesterday?
2. ____ shoes are killing me. I can't wait to take them off.
3. Hello. ____ is Beth. Can I speak to Kate?
4. I knew Jenny at university. In ____ days she had long blond hair.

5. ____ is our Sales Manager. His name is John.
6. I was in the pub last night when ____ bloke came up and hit me.
7. Which shoes do you like most? ____ or those?

Упражнение 4. Вставьте some, any или no, где необходимо.

1. She went to the shop, but she didn't buy ... eggs.
2. He has read ... pages.
3. Did they send you ... letters from England?
4. Why have ... students gone home?
5. Have you found ... mushrooms in the wood?
6. Are there ... fruit-trees in your garden?
7. Did they ask you ... questions? – Yes, they asked....
8. Does he make ... mistakes in his dictations?
9. My friend has bought ... new shoes.
10. ... people are very unfriendly.
11. There is ... water in my glass. I'd like to drink.
12. There are ... beautiful pictures on the walls. Look at them.
13. Can I have ... more milk?
14. Have you got ... friends? – Yes, I have...
15. Are there ... pencils in your pencil-box? Give me ..., please.
16. Did you have ... salt in the soup?
17. I've got ... money. Give me ... money, please.
18. Will you take ... of these photographs?
19. They haven't got ... children.
20. She doesn't like ... apples.

Упражнение 5. Заполните пропуски соответствующими формами глагола “to be” и “to have”.

1. I ____ a student of the Medical School.
2. When you ____ trouble with your teeth you go to a dentist.
3. These students ____ on holidays, they ____ vacations between the terms.
4. Sometime there ____ sports meetings between universities.
5. I called you yesterday but you ____ at home. Where ____ you?
6. He ____ a good job in a bank.
7. My sister and her husband ____ three children.
8. “What's wrong?” – “I ____ something in my eye”.
9. Where ... you ... in two days?

10. When ... you at home yesterday?

Упражнение 6. Выберите правильную форму глагола.

1. All of her belongings (was/were) in a suitcase.
2. Athletics (is/are) very popular nowadays.
3. Aerobics (do/does) people a lot of good.
4. Chocolate (makes/make) you put on weight.
5. Most people (enjoy/enjoys) Easter.
6. The money she makes (is/are) enough for her.
7. The police (is/are) looking for the murderer.
8. His good looks (get/gets) him what he wants.
9. No news (is/are) good news.
10. The trousers he bought for her (doesn't/don't) fit her.
11. The police (want/wants) to interview men about the robbery.
12. Physics (was/were) my best subject at school.
13. Can I borrow your scissors? Mine (isn't/aren't) sharp enough.
14. The news (wasn't/weren't) as bad as we expected.
15. Four days (isn't/aren't) long enough for a good holiday.
16. Do you think the people (are/is) happy with the government?
17. The staff at school (is/are) not happy with their new working conditions.
18. I need more money. Six pounds (is/are) now enough.
19. My hair (is/are) dark brown.

Упражнение 7. Выберите правильный вариант сказуемого:

1. Rodney (see) Julis in a "Fine Romance" a couple days ago.
a) had seen b) has seen c) would see d) saw
2. Claude just (come) up with a plan.
a) has come b) will be coming c) had been coming d) would have come
3. Otto last (see) him on Friday.
a) would see b) saw c) has seen d) had seen
4. I am afraid Karla (do) nothing for homework.
a) had done b) would do c) has done d) had been doing
5. Noel (write) two letters already.
a) has written b) would have written c) had written d) wrote
6. Margaret's hair (change) colour at least three times since last winter.
a) has changed b) changes c) had changed d) changed
7. Herbert (rest) in the garden all day because he is ill.

- a) rested b) has been resting c) had rested d) would rest
8. Gregg (not/eat) caviar since he was in Moscow.
a) had not eaten b) had not been eating c) is not eating d) has not eaten
9. Karel (discuss) the latest news when I came into the room.
a) has been discussing b) was discussing c) would discuss d) discussed
10. Bobby says it's the coldest winter we (have) for years.
a) had b) have c) have had d) will have

Упражнение 8. Составьте вопросительные предложения, поставив слова в правильном порядке.

Например: you swimming do like? - Do you like swimming?

1. see you did friend your?
2. is who teacher the?
3. when her you see did sister?
4. does Ann where from come?
5. Italy go why you did to?
6. have sisters many how got you?

Упражнение 9. К следующим предложениям составьте общие и специальные вопросы.

Например: You like music. – Do you like music? What do you like?

1. She comes from France.
2. My friend watched an interesting film last night.
3. I go to the university every morning.
4. My friend has a nice car.
5. This girl is my cousin.
6. My sister was at the disco yesterday.

Упражнение 10. Поставьте глаголы в скобках в правильные времена.

1. He (help) his mother every day?
2. When you (see) him last?
3. Where she (be) yesterday? – She (visit) her friend. They (play) chess the whole evening.
4. What you (do) now? – I (wash) the dishes.
5. When you first (meet) your teacher?
6. Why you (not to put) your coat on yesterday? It (be) cold.

7. Why he (not to go) to the University yesterday? – He (be) ill. He (stay) in bed the whole day.
8. Somebody (talk) in the text room? – No, nobody (talk). My son (watch) television now.
9. Why they (sit) here now? – They (wait) for their doctor. The doctor (be) late.
10. What you (do) at three o'clock yesterday? – I (have) dinner.

Упражнение 11. Поставьте вопросы к выделенным членам предложения.

1. They often speak **about music**.
1. She **is** still **sleeping**.
3. **Rastrelli** built the Winter Palace.
4. She was singing **when I came**.
5. My sister will graduate from the Institute **next year**.
6. Yesterday she went **to the dentist**.
7. The **population of the world** is rising very fast.
8. I study **English** at Glasgow University.
9. John is seriously ill **with measles**.
10. **Cathy** cannot come to the phone because she is having a bath.

**Тренировочные упражнения
2-семестр**

Упражнение 1. Раскройте скобки, выбрав требующуюся форму глагола.

*Например: The porter will (bring, be brought) your luggage to your room.
– The porter will **bring** your luggage to your room.*

*Your luggage will (bring, be brought) to your room. - Your luggage will **be brought** to your room.*

1. They (*looked / were looked*) for the newspaper everywhere.
2. Babies (*look / are looked*) after very carefully.
3. The roof of the house will (*paint / be painted*) soon.
4. She (*showed / was shown*) us the way.
5. I (*didn't invite / wasn't invited*) to their party.
6. They (*are discussing / are being discussed*) this question now.
7. Will we (*meet/be met*) by a man from the travel agency at the station?
8. Will he (*take / be taken*) them to the Russian museum?

9. They can (*leave / be left*) the key with the clerk downstairs.
10. Your hat must (*leave / be left*) in the cloak-room.

Упражнение 2. Выберите правильную форму глагола.

1. Yesterday we ... (*invite*) to the restaurant by our boss.
a) are invited b) were invited c) invite
2. Look! The bridge ... (*repair*).
a) is being repaired b) is been repaired c) has being repaired
3. The letter and the parcel ... (*post*) tomorrow.
a) will be post b) will being posted c) will be posted
4. Henry ... (*know*) to be a very industrious person.
a) have been known b) is known c) is been known
5. In Greece the Olympic Games ... (*hold*) once in four years.
a) were held b) are being held c) are held
6. The problem ... (*study*) for three years, but we haven't got any results.
a) has been studied b) has being studied c) was studied
7. His book ... (*publish*) next month.
a) is being publishing b) would be publish c) will be published
8. I ... (*bear*) in a small Russian town not far from Samara.
a) is born b) am born c) was born

Упражнение 3. Раскройте скобки, употребляя глаголы в *Present, Past* или *Future Simple Passive*.

Например: Milk (to give) to kittens every day. – Milk is given to kitten every day.

1. The letter ... (*receive*) yesterday.
2. Nick ... (*send*) to Moscow next week.
3. Many houses ... (*build*) in our town every year.
4. Some new metro lines ... (*construct*) now.
5. All the exercises ... (*do*) already in written form.
6. Moscow University ... (*found*) by Lomonosov.
7. At the last competition the first prize ... (*win*) by our team.
8. Your report must ... (*divide*) into two chapters.
9. The lectures ... (*attend*) by all of us.
10. The letter ... (*post*) tomorrow.

Упражнение 4. Передайте следующие предложения в *Passive Voice*.

*Например: You must do three of these exercises tomorrow – **Three of these exercises must be done tomorrow.***

1. You can find this book in any library.
2. They can cross the river on a raft.
3. The workers can finish the building of the house very soon.
4. I can easily forgive this mistake.
5. The doctor says they must take her to the hospital.
6. You can grow this crop anywhere in Rostov region.

Упражнение 5. Определите тип каждого вопроса:

1. Will the decision be announced tomorrow?
2. What will be announced tomorrow?
3. When will the decision be announced?
4. Will the decision be announced tomorrow or next year?
5. The decision will be announced tomorrow, won't it?
6. The decision won't be announced tomorrow, will it?

Упражнение 6. Добавьте недостающую часть разделительных вопросов.

1. The books about animals are real fun, ...
2. You really like reading magazines, ...
3. You can go to the library tomorrow, ...
4. Your mum thinks adventure stories are exciting, ...
5. You haven't seen «Harry Potter» yet, ...

Упражнение 7. Переведите предложения, обращая внимание на Participle I и Participle II в функции определения.

1. There is a growing demand for the kind of information given in these tables.
2. Many of the books reviewed are available from the library.
3. The experiment being made at our laboratory shows the action of catalysts.
4. The paper described a series of carefully controlled experiments.
5. The other paper presented at the conference dealt with sound phenomena.
6. The work described here was part of our investigation.
7. The tests reported here are very important for our research work.
8. These papers, previously unpublished, fall into two groups.

Упражнение 8. Переведите предложения, обращая внимание на причастие в функции обстоятельства.

1. Making the experiment he was seriously injured. 2. Knowing the harmful effects of the rays, they took special precautions. 3. They worked using the best modern equipment. 4. Having finished his experiments, he compared the results. 5. While burning different substances combined with oxygen. 6. Having discussed chemical reactions we proceeded to the experiments. 7. The students spent the first year in the preparatory department studying Russian. 8. When combined with the oxygen of the air the match was lighted.

Упражнение 9. Вставьте подходящие модальные глаголы (must, may, can, should).

1. ... I take this book? - Certainly, but you ... not give it to anybody.
2. ... you translate this text into English? – I think I
3. Sorry I'm late. ... I come in?
4. You ... throw litter in the park.
5. Your salary is very low. You ... look for another job.
6. If you want to improve your English, you ... work very hard.

Упражнение 10. Переведите следующие предложения на русский язык, обращая особое внимание на модальные глаголы.

1. Mike can play the piano very well. 2. We needn't hurry. We've got plenty of time. 3. It's raining. You should take an umbrella. 4. Yesterday I stayed at home because I had to help my father. 5. The train is to come in some minutes. 6. Children should obey their parents. 7. We ought to help her. 8. She had to change her shoes after walking in the garden. 9. You may go home. 10. Students must attend lectures. 11. They should visit their friend. 12. He is to come in two hours. 13. We ought to help her. 14. She can play chess. 15. Can you speak any foreign language? 16. He had hurt his leg, so he couldn't walk very well. 17. May I come in? 18. Ann had to wear glasses since her childhood. 19. You haven't got much time. You must hurry. 20. It's really a good film. You ought to go and see it. 21. You should stop smoking.

Упражнение 11. Переведите следующие предложения, определите тип условного предложения.

1. If the fog were thick, we should arrive at our port of destination later.
2. If the pilot had come earlier, we should have left the port two hours ago.

3. The port would have been opened to navigation long ago if the winter had not been so severe.
4. The dockers would start their work again if the rain stopped.
5. If he could get to the port in time, he would see his friend off.
6. If there were more dockers, we should finish loading the cargo in a shorter time.
7. What would you do if you were in his place?

Упражнение 12. Поставьте глаголы в скобках в правильную форму.

Model: *If I knew his address, I (to give) it to you.*

If I knew his address, I would give it to you.

1. If he worked more slowly, he (not make) so many mistakes.
2. I could tell you what this means if I (to know) Greek.
3. He might get fat if he (to stop) smoking.
4. If he knew that it was dangerous, he (not to come).
5. I (to keep) a horse if I could afford it.
6. What you (to do) if the lift got stuck between two floors?
7. If I were you I (to go) there.
8. They (to go) for a swim in the lake if it were warmer.

Упражнение 13. Измените время в данных предложениях на Past Tense и используйте правило согласования времён.

1. Mike says he is sure Ann and Kate will be excellent guides.
2. He says they have made good progress in England.
3. Oleg says that in a day or two several English students will come to pay a visit to their school and he will probably have to act as interpreter.
4. Ann says she has just met Boris in the street.
5. She says Boris told her a lot of interesting things about his travels in the south.
6. Nick says he is going to the hotel to see his friends, who have just arrived in St. Petersburg from the United States of America.
7. He says they have not been here for a long time.
8. He says they were friends at school.
9. He says he will take them to the theatre on Sunday.
10. They say they will write me a letter when they return home.

АУДИТОРНАЯ РАБОТА. ЛЕКСИКА**1-семестр**

**Тренировочные упражнения по темам:
«Моя семья», «Распорядок дня», «Праздники».**

Задание 1. Найдите пары синонимов, переведите их на русский язык:

- | | |
|-----------------|------------------|
| 1. surname | A. finish school |
| 2. patronymic | B. live |
| 3. leave school | C. job |
| 4. be fond of | D. family name |
| 5. occupation | E. middle name |
| 6. not married | F. like |
| 7. reside | G. single |

Задание 2. Переведите предложения, обращая внимание на выделенные жирным шрифтом сочетания:

1. I **was called after** my grandmother.
2. It was not easy to become a student, but I **did all my best** to do it.
3. At school I **was good at** Chemistry and Biology.
4. I **descend from** the family of doctors.
5. **As for** my character, my friends **find me** very energetic and cheerful.
6. I **go in for** basketball and always **take part in** sports competitions at our university.
7. My mother **is in her late forties** but she **looks young for her age**.
8. My mother is **2 years younger than** my father.
9. People say I **take after my father** in appearance.
10. My mother is always very busy with her work and **has a lot to do about the house**.
11. My parents **have much in common**, but they have different interests,

hobbies, points of view on sports and music.

12. Oleg **has graduated from the university** and works as an economist.

13. On big holidays my grandparents come to visit us and we **have a very good time** together.

Задание 3. Правильно подберите определения к словам:

1. extended family	a) your grandparents' parents;
2. great-grandparents	b) a child who doesn't have any brothers and sisters;
3. cousins	c) families where the mother or father is bringing up the children on his/her own;
4. an only child	d) your uncle's or aunt's children;
5. couples	e) all your relatives including your aunts, grandparents, etc.;
6. stepmother	f) boys who have the same father as you but a different mother;
7. half-brothers	g) the new wife of your father;
8. single-parent families	h) people who are having a relationship.

Задание 4. Найдите перевод для английских идиом.

A. To be back on track; a whole good hour; from time to time; year in, year out; on the run; in the dead of night; day in, day out; to play the fool; to twiddle one's thumbs.

B. Время от времени; валять дурака; изо дня в день; из года в год; глубокой ночью; на бегу; битый час; войти в колею; бить баклуши.

Задание 5. Заполните пропуски словами из таблицы:

take a shower	leave for	go to	read	go to bed	get home	get dressed	work	eat dinner
get	get off	get to	sleep	take	play	leave	eat breakfast	get up

Every day, Harold _____ until 6 a.m. He _____ when his alarm rings at six. He _____ after he gets up. Then he _____. He _____ at 7 o'clock. After breakfast, Harold usually _____ the newspaper. Every day, Harold _____ work by 8 o'clock. He _____ a bus to work at 8.15. He _____ the bus past the University Avenue. When he _____ the bus, he usually waves the bus driver. Harold usually _____ work by 8.30. He _____ all day at his desk. Harold _____ work every day at 5 o'clock. After work, he _____ the park. At the park, Harold _____ with his friends. He finally _____ at 6. p.m. Harold always _____ by 10 o'clock.

Задание 6. а) Составьте предложения, пользуясь таблицей. Переведите предложения:

It takes	me you him	an hour an hour and half half an hour a quarter of an	to do the homework to learn the new words to clean the flat
It took	her us	hour 10 minutes	to cook dinner to wash up to get to the
It will take	them my friend my mother etc.	two hours	University to water flowers to write a letter to go shopping

		to have breakfast
		to make a report

б) Сформулируйте вопросы, пользуясь таблицей. Переведите предложения:

		me	to make your bed?
How long	does it take	you	to take a bath?
		him	to brush teeth?
	did it take	her	to have dinner?
		us	to brush hair?
How much time	will it take	them	to shave?
		your friend	to put the room in order?
		your mother	to do morning exercises?
		your father	to get to the University?
			to translate a one-page
		etc.	text? etc.

Задание 7. Определите по описанию праздники:

(April Fool's Day, Independence Day, Easter, Thanksgiving Day, Mother's Day, New Year's Day, Halloween, St. Valentine Day)

- 1) It is a public American Holiday, which is dedicated to the birth of the state.
- 2) The festival in honour of all saints, now celebrated as a masquerade with costumes of different wicked characters such as witches, skeletons, ghosts.
- 3) For this holiday people buy greeting cards and flowers and give presents to women.
- 4) In the autumn of 1621, the Pilgrim Fathers celebrated their first harvest festival in America. Since that time it has been celebrated on the fourth Thursday in November every year.
- 5) This holiday is marked in honour of the resurrection of Jesus.

- 6) A celebration where the people show their affection to each other.
- 7) All the people have a lot of fun, they play jokes on each other. This is the day of national good humour.
- 8) It is not so popular in England as in our country, but it is rather popular in Scotland. On that day people usually visit their friends and there is a lot of dancing and eating. In Scotland people bring a piece of coal for good luck .

Задание 8. Заполните пропуски следующими словами:
parades, constitution, observed, Independence, states, main, guns

Independence Day

In the USA ____ there is no provision for national holidays. Each state has the right to decide which holiday to observe. Many ____ have holidays of their own, but there are also major holidays ____ in nearly all the USA.

The ____ holiday in the USA is Independence Day celebrated on the 4th of July. On that day in 1776 the Declaration of ____ was adopted. It is a patriotic holiday celebrated with firing of ____ , fireworks, ____ and open-air meetings.

2-семестр

Тренировочные упражнения по теме: «Высшее образование»

Задание 1. Выберите английское словосочетание, соответствующее русскому:

- | | |
|-----------------------------|--|
| 1.писать конспекты (лекции) | a)to take notes,
b)to do exercises,
c)to offer lectures; |
| 2.посещать лекции | a)to read lectures, |

- | | |
|----------------------------------|---|
| 3. консультации | b) to attend lectures,
c) to use lectures;
a) practical classes,
b) seminars,
c) tutorials; |
| 4. посещать практические занятия | a) to accept classes,
b) to use classes,
c) to attend classes; |
| 5. вечернее обучение | a) full-time studying,
b) part-time studying,
c) correspondence studying; |
| 6. выполнять эксперимент | a) to take experiment,
b) to give experiment,
c) to carry out experiment; |
| 7. получать диплом | a) to confer a diploma,
b) to prepare a diploma,
c) to get a diploma. |

Задание 2. Выберите русское словосочетание, соответствующее английскому:

- | А | В |
|------------------------------------|---------------------------------|
| 1. establishment | a) исследование |
| 2. to supply | b) бывшие выпускники |
| 3. thinker | c) мыслитель |
| 4. alumni | d) обеспечивать |
| 5. research | e) учреждение |
| 6. admission | f) аспирант |
| 7. competitiveness | g) продвинутый, успевающий |
| 8. expensive | h) учение, прохождение обучения |
| 9. test scores | i) привести к ... |
| 10. a programme for undergraduates | j) количество набранных баллов |
| 11. to lead to | к) программа для студентов |
| 12. advanced | l) дорогой |
| 13. apprenticeship | m) конкурентность |

14. postgraduate

n) прием, допуск

Задание 3. Заполните пропуски в предложениях словами из рамки.

facilities	alumni	consists	awarded	opportunity
provides	freshmen	bachelor's degree		scholarship
go in for	completes	graduation ceremony		required
get grants	lecture	undergraduate		Faculty
established	dissertation	non-resident		attends

1. The Institute ... 3 hostels for its students.
2. Yaroslav-the-Wise Novgorod State University was ... in 1993.
3. The academic year ... of two terms each lasting 18 weeks.
4. During the course of studies student ... lectures and classes.
5. If students pass exams well they ...
6. A lot of students ... sports.
7. The students are ... to earn their end-of-term credits.
8. The Institute has good ... for studies.
9. When final examinations are successfully passed the graduate is ... a diploma.
10. The best students have the ... to continue their education at a postgraduate course.
11. Then a postgraduate ... his research leading to a thesis.
12. Accommodation may be given only to ... students.
13. I felt so proud when I was awarded my degree certificate at my
14. The ... of Cambridge University usually meet up at least once a year.
15. The 2nd year students must look after the ... during their first few weeks of university.

16. I am an ... student at Yale University and I will graduate after 3 years of study.
17. Stephen hopes to graduate with a ... in engineering next year.
18. Professor Baggins teaches biology in the ... of Science at my university.
19. Sandy was awarded a ... for university after she won a national essay writing competition.
20. I nearly fell asleep in the ... this morning because the teacher was so boring.
21. I have only 2 weeks to finish my ... ! I hope I can finish it in time.

Задание 4. Найдите слово, объединяющее данную тематическую группу.

- | | | | |
|-------------------|---------------|---------------|-----------------|
| 1. a) literature | b) history | c) language | d) humanities |
| 2. a) education | b) general | c) high | d) higher |
| 3. a) work | b) activity | c) research | d) study |
| 4. a) natural | b) social | c) military | d) science |
| 5. a) professor | b) subject | c) lecture | d) education |
| 6. a) engineer | b) economist | c) physicist | d) speciality |
| 7. a) to teach | b) university | c) to learn | d) to train |
| 8. a) electronics | b) science | c) economics | d) history |
| 9. a) applicant | b) student | c) department | d) institute |
| 10. a) chemist | b) scientist | c) biologist | d) ecologist |
| 11. a) subject | b) tutor | c) education | d) college |
| 12. a) good | b) mark | c) excellent | d) satisfactory |

Задание 5. Из данных слов выберите то, которое закончит предложение.

1. Entrance to the university or the institute is ... examinations.
a) common b) unusual c) competitive
2. Applicants who ... the examinations become the first year students.
a) pass b) fail c) take
3. Any citizen in Russia can get secondary or high

- a) schooling b) studying c) education
4. The students ... the experimental work in the laboratories and shops of the university.
- a) train b) attend c) carry out
5. Students must ... lectures on different subjects.
- a) return b) begin c) attend
7. Many students take part in students' research
- a) faculties b) clubs c) societies
8. Russian Universities ... a five year course of study.
- a) educate b) complete c) offer
9. The students of our University carry out experimental work in
- a) lectures b) laboratories c) libraries
10. Oxford ... of 34 colleges today.
- a) consists b) produces c) considers
11. 24 of 34 colleges ... only men.
- a) enter b) admit c) graduate
12. Isaak Newton, professor of Mathematics, ... from Cambridge.
- a) learned b) studied c) graduated
13. Oxford University ... Bachelor of Arts or Bachelor of Science after 3 years of study.
- a) confers b) uses c) gets
14. The first two years of studies include courses in such ... as humanities and social sciences.
- a) questions b) fields c) steps
15. In the third and fourth years the undergraduate students ... in one or two major discipline.
- a) decide b) recognize c) specialize
16. The master's degree ... takes a rather specific course of study.
- a) expert b) professor c) candidate
17. Doctoral programs usually ... of at least 3 years of study.
- a) consist b) consider c) deserve

Задание 6. Какое из данных предложений соответствует русскому.

1. У студентов есть лекции, практические занятия и лабораторные работы.
- a) Students will have lectures, classes and laboratory works.
- b) Students have lectures, classes and laboratory works.

2. Почти все студенты нашей группы были членами этого клуба.
 - a) Almost all the students of our group were the members of this club.
 - b) Almost all the students of our group are the members of this club.
3. У нас будет много интересных предметов в этом году.
 - a) We'll have a lot of interesting subjects this year.
 - b) We had a lot of interesting subjects this year.
4. У них был курс лекций по менеджменту.
 - a) They have a course of lectures on management.
 - b) They had a course of lectures on management.
5. У студентов проводятся тесты и экзамены в конце каждого семестра.
 - a) Students take their tests and exams at the end of each term.
 - b) Students took their tests and exams at the end of each term.

Задание 7. Какое русское предложение соответствует данному английскому.

1. This professor gave very interesting lectures on microcomputers.
 - a) Этот профессор читает интересные лекции по микрокомпьютерам.
 - b) Этот профессор прочитал интересные лекции по микрокомпьютерам.
 - c) Этот профессор прочитает интересные лекции по микрокомпьютерам.
2. Russia provides the students with everything necessary for their studies.
 - a) Россия обеспечила своих студентов всем необходимым для учебы.
 - b) Россия обеспечивает своих студентов всем необходимым для учебы.
 - c) Россия обеспечит своих студентов всем необходимым для учебы.
3. They will have a course of lectures on microelectronics.
 - a) У них был курс лекций по микроэлектронике.
 - b) У них будет курс лекций по микроэлектронике.
 - c) У них есть курс лекций по микроэлектронике.
4. There were many interesting subjects in our first year.
 - a) На первом курсе у нас много интересных предметов.
 - b) На первом курсе у нас было много интересных предметов.
 - c) На первом курсе у нас будет много интересных предметов.

САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА

Выполните задания по разделам:

“Grammar” (Грамматика), “Reading” (Текстовый материал).

КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА № 1 (1-семестр)

I. *Грамматика.* Чтобы правильно выполнить контрольную работу №1, необходимо усвоить следующие разделы курса английского языка:

1. Множественное число существительных.
2. Местоимения: *личные, притяжательные, указательные, вопросительные, отрицательные, неопределенные, возвратные, определительные.*
3. Степени сравнения имен прилагательных и наречий.
4. Формы глагола “to be” и “to have”.
5. Образование времён активного (действительного) залога (Simple, Continuous, Perfect).
6. Типы вопросов: общие и специальные.

Вариант №1

GRAMMAR

Задание 1. *Перепишите предложения, употребив все существительные во множественном числе и сделав соответствующие изменения, подчеркните все слова с изменениями:*

1. That was a long story.
2. The leaf of this tree is yellow.
3. Is this a man or a woman?
4. There is a child in the garden.

Задание 2. Переведите предложения письменно. Выпишите местоимения. Укажите разряд местоимений в каждом предложении.

1. Who can better know my weakness than I?
2. He does never have anything interesting to say.
3. Those dogs are ours.
4. The child fell and hurt himself badly.

Задание 3. Перепишите предложения, употребив прилагательные в нужной степени сравнения. Переведите предложения.

1. Her daughter is (tall) than I but much (thin).
2. This is (warm) room in the house.
3. Old shoes are usually (comfortable) than new shoes.
4. He is one of (good) engineers at the plant.

Задание 4. Заполните пропуски соответствующими формами глагола "to be" и "to have". Перепишите предложения и переведите.

1. Last year their son ____ 26, so he ____ 27 now.
2. Today the weather ____ nice, but yesterday it ____ cold.
3. I ____ cold. Can I have something hot to drink?
4. I ____ hungry last night, so I ____ something to eat.

Задание 5. Перепишите предложения, выбрав правильный вариант сказуемого. Переведите предложения.

1. Geffrey saw you yesterday. You (drink) beer at a cafe.
a) drank b) have drunk c) were drinking d) will be drinking
2. Grover (go) to Portugal five years ago.
a) went b) will go c) have gone d) had gone
3. When Sylvia met Stephen yesterday he (smoke) a pipe.
a) will smoke b) was smoking c) smokes d) smoked
4. I believe Edmund (return) by Tuesday.
a) returns b) will have returned c) returned d) is returning
5. Stephen (go) to the theatre tomorrow.

- a) went b) will have gone c) will go d) has gone

Задание 6. *Перепишите диалог, заполнив пропуски соответствующей формой из a), b), c) или d) для каждого пропуска. Письменно переведите диалог.*

- Who (1) _____ Michelle talking to?
- I can't see Michelle.
- You (2) _____ looking in the right place. She's over there.
- Oh, that's Adrian. He's new here.
- Really? Where (3) _____ he live? (4) _____ you know?
- No, I (5) _____ know anything about him.
- What (6) _____ they talking about, I wonder?
- Well, he (7) _____ look very interested. He's got a very bored expression on his face. And he (8) _____ saying anything.

- | | | | |
|--------------|------------|----------|-----------|
| 1. a) are | b) do | c) does | d) is |
| 2. a) aren't | b) doesn't | c) don't | d) isn't |
| 3. a) are | b) do | c) does | d) is |
| 4. a) Are | b) Do | c) Does | d) Is |
| 5. a) aren't | b) doesn't | c) don't | d) 'm not |
| 6. a) are | b) do | c) does | d) is |
| 7. a) aren't | b) doesn't | c) don't | d) isn't |
| 8. a) aren't | b) doesn't | c) don't | d) isn't |

Вариант №2

GRAMMAR

Задание 1. *Перепишите предложения, употребив все существительные во множественном числе и сделав соответствующие изменения, подчеркните все слова с изменениями:*

1. This is a nice city.
2. The roof of this house was white.
3. Is that a goose or a hen?
4. There is a mouse in the cellar.

Задание 2. Переведите предложения письменно. Выпишите местоимения. Укажите разряд местоимений в каждом предложении.

1. Please tell me about your new friends.
2. Who wrote the book about the famous Russian sportsmen?
3. Is there anybody in the room? I see nobody.
4. On the way home he fell down and hurt himself.

Задание 3. Перепишите предложения, употребив прилагательные в нужной степени сравнения. Переведите предложения.

1. London is (large) than Cardiff and much (noisy).
2. Which is (high) mountain in the world?
3. This text is (difficult) than the previous one.
4. He is (old) son in the family.

Задание 4. Заполните пропуски соответствующими формами глагола "to be" и "to have". Перепишите предложения и переведите.

1. My brother _____ ten years old.
2. There _____ any flowers in the garden.
3. Tom never sees new films because there _____ a cinema in his town.
4. Don't buy those shoes. They _____ too expensive.

Задание 5. Перепишите предложения, выбрав правильный вариант сказуемого. Переведите предложения.

1. When Eugene came to see them last night, they (play) cards.
a) played b) were playing c) will have played d) have played
2. Richard just (go) to the market.
a) has gone b) had gone c) will have gone d) had been going
3. Enough. We (talk) about it for two hours.
a) are talking b) will talk c) have been talking d) were talking
4. Hugo (go) to the Valley of Rocks last Sunday.
a) goes b) has gone c) went d) will go
5. Jack (go) away every weekend.

- a) would go b) had gone c) goes d) will have gone

Задание 6. Перепишите диалог, заполнив пропуски соответствующей формой из a), b), c) или d) для каждого пропуска. Письменно переведите диалог.

- (1) ____ you know Sue Hennel?
 - I (2) ____ think so. Where (3) ____ she live?
 - I (4) ____ sure. I think she (5) ____ staying with her aunt and uncle for a few weeks.
 - (6) ____ you mean the tall girl with red hair who (7) ____ always arriving late for school?
- Why (8) ____ you so interested in her?

- | | | | |
|--------------|------------|------------|-----------|
| 1. a) Are | b) Do | c) Does | d) Is |
| 2. a) aren't | b) doesn't | c) don't | d) isn't |
| 3. a) are | b) do | c) does | d) is |
| 4. a) 'm not | b) don't | c) doesn't | d) aren't |
| 5. a) are | b) do | c) does | d) is |
| 6. a) Are | b) Do | c) Does | d) Is |
| 7. a) are | b) do | c) does | d) is |
| 8. a) are | b) do | c) does | d) is |

Вариант №3

GRAMMAR

Задание 1. Перепишите предложения, употребив все существительные во множественном числе и сделав соответствующие изменения, подчерните все слова с изменениями:

1. That is a happy family.
2. The book from this library is interesting.
3. Is this a tooth or a stone?
4. There was one goose in the field.

Задание 2. Переведите предложения письменно. Выпишите местоимения. Укажите разряд местоимений в каждом предложении.

1. All my sisters live in Summerville.
2. What are you looking for?
3. The boy refused to tell us anything.
4. That is this week's number one hit.

Задание 3. Перепишите предложения, употребив прилагательные в нужной степени сравнения. Переведите предложения.

1. My brother's flat is (big) than mine and much (light).
2. Where is (near) shop?
3. This French film is (interesting) than the American one.
4. She is (good) student in the group.

Задание 4. Заполните пропуски соответствующими формами глагола "to be" и "to have". Перепишите предложения и переведите.

1. The shops ____ open yesterday because it ____ a public holiday.
2. Julia wants to go on holiday but she _____ any money.
3. I ____ at home tomorrow.
4. Helen got married when she _____ 21 years old.

Задание 5. Перепишите предложения, выбрав правильный вариант сказуемого. Переведите предложения.

1. When Susan came I (have) a bath.
a) was having b) have been having c) am having d) will be having
2. Daniel hopes that he (know) everything tomorrow.
a) knew b) is knowing c) will know d) had known
3. By the end of this century people (destroy) the planet.
a) will destroy b) destroy c) destroyed d) will have destroyed
4. Richard (play) tennis for two hours before he went to work.
a) had been playing b) played c) has played d) will play
5. I (talk) over the phone when they brought me the letter.

- a) talked b) had talked c) had been talking d) was talking

Задание 6. *Перепишите диалог, заполнив пропуски соответствующей формой из a), b), c) или d) для каждого пропуска. Письменно переведите диалог.*

- Kevin! You (1) _____ listening to me. Wake up! What (2) _____ you thinking about?
- My summer holiday. We usually go to Spain but this year we (3) _____ going to Britain.
- We had a phone call from some friends. They (4) _____ having a wonderful time there at the moment.
- Where (5) _____ they staying?
- In Cornwall. It (6) _____ warm down there, even at Easter.
- (7) _____ they take a walk along the beach?
- Yes, they (8) _____ it every day after breakfast as a rule.

- | | | | |
|--------------|----------|------------|----------|
| 1. a) aren't | b) don't | c) doesn't | d) isn't |
| 2. a) are | b) do | c) does | d) is |
| 3. a) are | b) do | c) does | d) is |
| 4. a) is | b) does | c) are | d) do |
| 5. a) do | b) are | c) is | d) does |
| 6. a) are | b) do | c) does | d) is |
| 7. a) Are | b) Do | c) Does | d) Is |
| 8. a) are | b) do | c) does | d) is |

Вариант №4

GRAMMAR

Задание 1. *Перепишите предложения, употребив все существительные во множественном числе и сделав соответствующие изменения, подчеркните все слова с изменениями:*

1. This is a big country.
2. The life of this man was hard.

3. Is that a mouse or a rat?
4. There is a leaf under the tree.

Задание 2. Переведите предложения письменно. Выпишите местоимения. Укажите разряд местоимений в каждом предложении.

1. What is her father? Where does he come from?
2. Nobody seemed to know him well.
3. Every day he comes here, and each time he asks me the same questions.
4. Is there anything between him and Ann?

Задание 3. Перепишите предложения, употребив прилагательные в нужной степени сравнения. Переведите предложения.

1. His son is (short) than I and much (thin)
2. This is (funny) story in the whole book.
3. Today your answer is (bad) than last week.
4. She is (ambitious) person I know.

Задание 4. Заполните пропуски соответствующими формами глагола "to be" и "to have". Перепишите предложения и переведите.

1. The students usually ____ exams in January and in June.
2. These magazines ____ very interesting. They ____ on the table.
3. Our family ____ an average Russian family.
4. We ____ different, but we love each other.

Задание 5. Перепишите предложения, выбрав правильный вариант сказуемого. Переведите предложения.

2. My sister and her husband (to marry) last Christmas.
a) were married b) married c) have been married d) had married
2. Helen just (write) a letter.
a) writes b) wrote c) has written d) have written
3. Lily (learn) high mathematics now.

- a) is learning b) learn c) learned d) have learned
4. Walter said that he (buy) a new flat a year before.
- a) will buy b) has bought c) was buying d) had bought
5. Don't shout! Harry (sleep).
- a) sleeps b) is sleeping c) slept d) has slept

Задание 6. Перепишите диалог, заполнив пропуски соответствующей формой из a), b), c) или d) для каждого пропуска. Письменно переведите диалог.

- What (1) _____ you doing?
- I (2) _____ reading.
- Where (3) _____ Peter? (4) _____ he have his English lesson today?
- No, he (5) _____ have his English tomorrow.
- (6) _____ you know him?
- Where (7) _____ Susan?
- She (8) _____ working in the library at the moment.

- | | | | |
|-----------|---------|---------|---------|
| 1. a) are | b) do | c) does | d) is |
| 2. a) are | b) am | c) does | d) is |
| 3. a) are | b) do | c) does | d) is |
| 4. a) Is | b) Does | c) Are | d) Do |
| 5. a) do | b) will | c) is | d) does |
| 6. a) Are | b) Do | c) Does | d) Is |
| 7. a) are | b) do | c) does | d) is |
| 8. a) are | b) do | c) does | d) is |

Текстовый материал № 1

Вариант №1

1. Прочитайте текст.
2. Выпишите в словарь (заведите тетрадь специально для чтения) и выучите слова и словосочетания, указанные в словаре-минимуме перед каждым текстом. Слова необходимо (в обязательном порядке!) отвечать устно.
3. Будьте готовы к самостоятельному переводу отдельных частей текста, указанных преподавателем. Список вышеуказанных слов

следует расширить согласно количеству индивидуально неизвестных слов (для более качественного ответа) без заучивания.

4. Выполните упражнение, рекомендованное после текста.

Найдите английские эквиваленты в тексте следующим фразам:

Биржевой брокер, воспитывать детей, племянник, племянница, работать на фирму, дважды женатый, сводная сестра (сестра по одному из родителей), сводный брат, привык что-то делать (раньше), приезжать дважды в год, семья с одним родителем, уйти на пенсию, кормилец, разведённый, внуки.

Vivien`s family

My dad is quite old, he is 81. My mum is about 15 years younger. I have two brothers. Nigel, who is seven years older than me, is a computer programmer. His main interest is music, and he plays the guitar very well, and the piano. He is married to Nikki, who is an artist. She is half Swiss, and paints pictures for a living. They live in London, and have two children. My other brother Chris, is a stockbroker, and he lives with his family in Hong Kong because the firm he works for sent him out there. He met his wife Leslie in South Africa, when he was working there. Leslie doesn't work and she brings up the children. They have got four children. So I have six nieces and nephews, which means I have got a lot of presents to buy at Christmas! I come from quite a big family. I worked it out once that I have got 25 cousins, because my dad`s dad married twice, and my mum`s mum married twice. My mum has two brothers and sisters, and she has three half-sisters. And my dad has four brothers and sisters and two stepbrothers and sisters. My parents live in the country, in the south-west of England. When I lived in England I used to go to visit them maybe every month. Now I go about twice a year. Normally I go at Christmas and sometime in the summer.

In England the stereotypical family is husband and wife and 2.4 children, so they say, and a dog and a cat. We have two cats, by the way. They were my cats, but when I left to come and live in Hungary I took them to my mum. We used to have a dog, a big golden Labrador.

The English stereotypical family of husband and wife is, I suppose, changing now because there are a lot of one-parent families. A lot of people get divorced now and live on their own, and bring up their children

on their own. What about my parents? Well, my mother never worked, she was a housewife, and she and my dad lived in Sri Lanka and India for much of their married life, because my dad was a businessman. He is retired now but used to import, I think it was whisky and fertilizer, from England to Sri Lanka. My mum brought up two children there. I was born a year after they moved back to England, near London, so that`s a bit different from exotic Asia. I suppose in a way we conformed to the typical stereotype of a family. My father was the breadwinner and the head of the family, and my mother was a housewife .

Nowadays in England, most women seem to want to go out to work, and even if they have children, they send them to a nursery at a very early age, and go back to work to resume their careers. Also, quite often now a lot of old people live on their own, not usually with their children and their grandchildren as used to be the case.

Определите, какие утверждения, согласно информации в тексте, верны (true), а какие неверны (false):

1. Vivien`s mother is 15 years older than her father.
2. The other brother met his wife in South Africa.
3. Vivien remembers only grandmother on her mother`s side
4. Vivien and Chris visit their parents every month.
5. Vivien brought her cats with her when she moved to Hungary.
6. Her mother has never worked.
7. Vivien was born in Sri Lanka.

Вариант №2

1. Прочитайте текст.
2. Выпишите в словарь (заведите тетрадь специально для чтения) и выучите слова и словосочетания, указанные в словаре-минимуме перед каждым текстом. Слова необходимо (в обязательном порядке!) отвечать устно.
3. Будьте готовы к самостоятельному переводу отдельных частей текста, указанных преподавателем. Список вышеуказанных слов следует расширить согласно количеству индивидуально неизвестных слов (для более качественного ответа) без заучивания.
4. Выполните упражнение, рекомендованное после текста.

Найдите английские эквиваленты в тексте следующим фразам:

Организовать время мудро; встать вовремя; высыпаться; заводить будильник; проспать; ранняя пташка; отправиться (куда-то); впопыхах (поспешно) завтракать; сесть на автобус; прибыть в университет; заставлять кого-л. напряжённо трудиться; откладывать свою домашнюю работу; держать себя в форме; пойти на пробежку; упражняться в тренажёрном зале.

Daily Routine

I'm in the first year at the university, where I'm studying English. My elder sister, Betty, is studying history at the same university. Betty can organize her time wisely, whereas I do not know what order I should do things in. I find it hard to get up on time, and usually I do not get enough sleep. I have to wind two alarm-clocks to make sure I do not oversleep.

My sister, an early riser, is awake by 7 o'clock, refreshed and full of energy. While I'm wandering round the kitchen, fighting the urge to go back to bed, my sister manages to have a quick shower, make her bed, put on makeup, do her hair, eat a full breakfast and set off to the university. It takes me an hour and a half to get ready. I have a hasty bite and rush out of the house. Even if I catch a bus at once I still arrive at the university 15 minutes late, which always makes me feel guilty.

My studies keep me busy all day long. I have 14 hours of English a week. I also have lectures and seminars. At lunchtime I meet up with my sister and we have a snack at the university cafe. After classes I make myself go to the library where I spend about six hours a week reading for my seminars.

My sister and I come home tired. I always find excuses to put my homework off. Unlike me, my sister manages to do the housework and get down to homework. I like the idea of going to bed early, but quite often I have to sit up late, brushing up on my grammar and vocabulary, though I feel sleepy. My sister says that keeping late hours ruins one's health. Of course, I agree.

As my sister and I do not get any time off during the week, we try to relax on the weekends. One of my greatest pleasures is to lie in bed and read my favourite books. My sister is a sporty person. To keep herself fit, Betty goes for a run in the park; from time to time she works out in the gym.

I hate staying in, and sometimes on Saturday night my sister takes me out to a concert or a play. Sometimes we go to a party or to a disco. But more often than not I end up catching up on my studies and my sister goes out. I wonder how I manage to spoil my leisure time.

Every Monday when I awaken I think I should start a new life. I honestly think that I must become well-organized and correct my daily routine. I make plans to go to keep-fit classes, to do shopping with my sister, to do the cleaning and to do a hundred other good things. But then I remember that I have to call on my school friend in the evening, and I put off my plans till next Monday. It is always better to start a new life in a week.

Определите, какие утверждения, согласно информации в тексте, верны (true), а какие неверны (false):

1. Betty can organize her time wisely.
2. I have to wind one alarm clock because I have never overslept.
3. My sister Betty is not an early riser.
4. At lunchtime, I meet up with my sister and we have a snack at home.
5. My sister says that keeping late hours ruins one's health.
6. One of my greatest pleasures is to run in the park.
7. My sister likes to lie in bed and read her favourite books.

Вариант № 3

1. Прочитайте текст.
2. Выпишите в словарь (заведите тетрадь специально для чтения) и выучите слова и словосочетания, указанные в словаре-минимуме перед каждым текстом. Слова необходимо (в обязательном порядке!) отвечать устно.
3. Будьте готовы к самостоятельному переводу отдельных частей текста, указанных преподавателем. Список вышеуказанных слов следует расширить согласно количеству индивидуально неизвестных слов (для более качественного ответа) без заучивания.
4. Выполните упражнение, рекомендованное после текста.

Найдите английские эквиваленты в тексте следующим фразам:

Полезный, быть заинтересованным, кратко записать информацию, маленький ларёк, политические приезды и отъезды, приготовить чай, просмотреть газеты, ограбления, стремиться /намереваться, отправить статью, позвонить по телефону, иметь дело с, быть настойчивым, продать, получать удовольствие.

Daily Routine by Vivien

My daily routine is a bit different now that I'm working freelance, but when I was working regularly at the newspaper, I would start the day by getting up at about half past seven, have a shower, brush my teeth, put in my contact lenses and try to listen to the radio at eight o'clock, because they have fifteen minutes of news in English which was useful for my work. If there were any news stories I was interested in, I would quickly jot down the information and then follow it up at work. Then I would go to work, and maybe get a cake or something on the way, if I hadn't had time for breakfast, or buy some fruit from a little stall on the street. Quite often I walked to work, which only took about twenty minutes. It was a good way to wake up, and I'd buy a newspaper on the way so I could read about what was happening in this country, as it used to be my task to write about the political comings and goings.

When I got to work, I was usually one of the first people there, which was quite nice because it meant I could make a cup of tea - being English, of course, I drink tea all the time. Next I'd read the paper, and then I'd start working on certain tasks that I'd have to do every week for the newspaper, like writing some short news briefs or going through the papers to find any interesting, juicy stories. The things they liked were murders, bank robberies and things like that.

Then I usually had a few interviews to do, and afterwards I'd write them up on the computer, and at some point I'd go out for lunch. I liked to just go out to the market and get some vegetables. I used to be a vegetarian in England, but it's not quite so easy here. Well, it's not only that it's not easy, I actually quite liked meat, in Hungary I had an excuse, to try all of the different types of meat produce. Still, I don't eat meat every day and I very rarely cook it, so I like to buy lots of vegetables. So, I would buy peppers and tomatoes and some bread rolls and things, and then have a cold lunch. In the afternoon, it would be more of the same, writing up, or maybe working on some longer story or interview.

Now that I work freelance, I tend to work at home a lot, or to go out and do interviews and then come home and type them up. If I want to use a computer, I go to a friend's house. She doesn't live very far away and I have a key to her flat, so I can use her computer and her fax machine, which is really useful as I can send off articles to newspapers. It's difficult calling newspapers in England, 'cause you have to call them in the mornings, and so it's very expensive. Also, I find it quite difficult dealing with people on the phone. If they don't know who you are, they just hear a name and a voice on the other end of the line and you have to be really pushy to sell your story to them. So the business side of journalism is quite difficult, and it's not something that I particularly enjoy.

Определите, какие утверждения, согласно информации в тексте, верны (true), а какие неверны (false):

- 1) Vivien used to get up at 6.30 when she worked in the newspaper.
- 2) She used to have breakfast at home.
- 3) She never drinks tea during the day.
- 4) Vivien was responsible for writing news, doing interviews and other tasks.
- 5) Vivien used to be a vegetarian when she lived in England.
- 6) When working as a freelancer, Vivien never goes out of her flat as she works from home.
- 7) It is really easy to sell your stories to the newspapers in England and you don't have to be pushy.

Вариант № 4

1. Прочитайте текст.
2. Выпишите в словарь (заведите тетрадь специально для чтения) и выучите слова и словосочетания, указанные в словаре-минимуме перед каждым текстом. Слова необходимо (в обязательном порядке!) отвечать устно.
3. Будьте готовы к самостоятельному переводу отдельных частей текста, указанных преподавателем. Список вышеуказанных слов следует расширить согласно количеству индивидуально неизвестных слов (для более качественного ответа), без заучивания.
4. Выполните упражнение, рекомендованное после текста.

Найдите английские эквиваленты в тексте следующим фразам:

Сосед по квартире, маленькая вечеринка, жареная рыба, маковый пирог, грецкий орех, наволочка, индейка, досаждать, сухофрукты, смешивать, шалфей, кишмиш, невероятно тяжёлая еда, настаивать, пироги с начинкой.

Vivien`s Holidays

I went to stay with a Hungarian family for Christmas, with my flat mate and her family, which was really nice, and they let me see a different side to it. We had a little party on Christmas Eve and ate fried fish. We didn't have fish soup because no- one in that family likes it particularly. We had a toast, and stood around and wished each other a Happy Christmas and chinked our glasses together. Then we gave presents and we put chocolates on the Christmas tree. They had two kinds of Christmas cake. One was a kind of poppy seed cake, the other much lighter, with walnuts and honey in a kind of twisted pastry. I can't remember what it was called, but anyway it was very nice.

Christmas at my parent's house was quite a big event, I mean for the children especially, and I remember when I was very small it was so exciting. We would wake up at 6 o'clock or earlier on Christmas morning, and immediately look at the bottom of the bed, where there would be a pillow case, not a stocking (which was good because you can get more presents into a pillow case) at the bottom of the bed, which supposedly Father Christmas had brought. It was full of little presents and fruit and nuts and all kinds of little things. Mine was always very exciting; I think my mum had very original ideas. I don't remember when we stopped getting them, I suppose I was about fifteen or something, but in the years up until then we used to get them, in some form. However, towards the end they got smaller and smaller, so that in the end it was just a sock, maybe with an orange and a walnut in it.

After that, there's Christmas Day, the 25th, which is supposed to be the big day, the big event. While the turkey was cooking in the morning, everyone would open their presents, and then usually hang around in the kitchen and annoy my mum who'd be trying to cook. We would have a turkey with bacon on the top, which was really nice, and sausages, stuffing - two kinds of stuffing, chestnut stuffing and a kind of sage and onion stuffing - roast potatoes, sprouts, gravy, and bread sauce, which my cousin

really liked. Afterwards, we'd have Christmas pudding, which is an incredibly rich, very sweet, very heavy pudding made from all kinds of dried fruit, like raisins and sultanas, with a lot of alcohol in it. You pour brandy over the top and set fire to it, so it comes into the room alight, on fire, and then you eat it with brandy butter, which is made of butter, sugar and brandy, I think, all mixed up. We also had mince pies, which are small dried fruit-filled pies. So it's an incredibly heavy meal. Everyone eats that for about an hour, and then we have to watch the Queen's speech, which I think is at two o'clock, and a kind of tradition. My father insists that we all have to sit down and watch the Queen as she speaks for five or ten minutes about the year that's gone by, and then, usually, everyone just carries on watching television all afternoon.

Определите, какие утверждения, согласно информации в тексте, верны (true), а какие неверны (false):

1. They ate fish soup at Hungarian Christmas party.
2. In Hungary they gave presents and put chocolates on the Christmas tree.
3. In her childhood Vivien woke up at 6 o'clock or earlier on Christmas morning.
4. When she was a child, Vivien got her Christmas presents in a stocking at the bottom of the bed.
5. They used to eat turkey on the 25th of December.
6. Vivien's mother usually insists on watching Queen's speech.
7. Everyone just carries on watching television all afternoon.

КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА № 2
2-семестр

Выполните задания по разделам:

“Grammar” (Грамматика), “Reading” (Текстовый материал).

I. *Грамматика*. Проработайте следующие разделы английской грамматики, выполните рекомендуемые упражнения:

1. Образование времён пассивного (страдательного) залога.
2. Типы вопросов: альтернативные и разделительные.
3. Модальные глаголы.
4. Сложные предложения. Согласование времён.
5. Условные предложения.
6. Образование и функции Participle I, Participle II.

Вариант №1
GRAMMAR

Задание 1. Из данных предложений выпишите и переведите те, в которых сказуемое стоит в Passive Voice.

1. His greatest wish was to see an end of wars.
2. Each year, thousands of international experts are invited to nominate candidates.
3. Sir Winston Churchill received a literature prize in 1953.
4. Many scientists were attracted to American universities by generous research funds.
5. Alfred Nobel is remembered long after his death.

Задание 2. Перепишите предложения, заполнив пропуски следующими вспомогательными глаголами: was, did, have.

Переведите только альтернативные вопросы.

1. _____ your car have to be sold?
2. _____ the novel written by Turgenev or Dostoevsky?
3. You haven't been woken up by the noise, _____ you?

Задание 3. А) Из данных предложений выпишите и переведите то, в котором глагол to have выражает долженствование.

1. The American industry has financed research labs generating basic research.
2. The Nobel prizes had tremendous prestige and offered significant financial rewards.
3. Alfred Nobel had to move to Russia with his parents in 1842.

В) Из данных предложений выпишите и переведите то, в котором глагол to be выражает долженствование.

1. World-famous for his works Nobel was never personally well known.
2. The award ceremony was to take place at the Oslo Town Hall.
3. His invention was help during the area of rapidly growing industries.

Задание 4. Раскройте скобки, выбирая нужную временную форму глагола. Перепишите и переведите предложения.

1. My friend asked me who (is playing, was playing) the piano in the sitting room.
2. He said he (will come, would come) to the station to see me off.
3. I was sure he (posted, had posted) the letter.

Задание 5. Раскройте скобки, употребляя глаголы в правильной форме. Перепишите и переведите предложения.

1. If he is free tomorrow, he certainly (to come) to our party.
2. If my friend (to work) in my office, we should meet every day.
3. If you spoke English every day, you (to improve) your language skills.

Задание 6. Перепишите и переведите предложения на русский язык, обращая внимание на Participle I и Participle II. Подчеркните одной чертой Participle I и двумя чертами Participle II, а также их русские эквиваленты.

1. A letter sent from St. Petersburg today will be in Moscow tomorrow.
2. He saw some people in the post office sending telegrams.
3. Taking a dictionary, he began to translate the text.

Вариант №2 GRAMMAR

Задание 1. Из данных предложений выпишите и переведите те, в которых сказуемое стоит в *Passive Voice*.

1. People invented many strange tales to explain a rainbow.
2. A rainbow is formed when sunlight passes through falling drops.
3. He proved that white light consisted of rays of different colours and that each colour had its own place.
4. Every particle of matter in the universe is attracted to every other particle of matter.
5. Methods of calculation invented by Newton have ever since been used by every kind of scientist.

**Задание 2. Перепишите предложения, заполнив пропуски следующими вспомогательными глаголами: *do, was, wasn't*.
Переведите только разделительные вопросы.**

1. The milkshake was made with milk, ice cream and strawberry, _____ it?
2. When _____ the city founded?
3. They never enjoy their holidays, _____ they?

Задание 3. А) Из данных предложений выпишите и переведите то, в котором глагол *to have* выражает долженствование.

1. Another scientist had suggested this idea half a century before Newton.
2. He had to experiment with various alloys, and to grind his own mirrors.
3. Only those who had great thirst for knowledge could develop their talents studying by themselves.

В) Из данных предложений выпишите и переведите то, в котором глагол *to be* выражает долженствование.

1. At 27 he was a professor at Cambridge and was to give one lecture a week.
2. It was Newton who said that light is a combination of different colours.
3. At the age of twelve Newton was sent to the small town of Grantham to attend the Grammar school.

Задание 4. Раскройте скобки, выбирая нужную временную форму глагола. Перепишите и переведите предложения.

1. I think the weather (will be, would be) fine next week. I hope it (will not change, would not change) for the worse.
2. I knew that he (is, was) a very clever man.
3. I want to know what he (has bought, had bought) for her birthday.

Задание 5. Раскройте скобки, употребляя глаголы в правильной форме. Перепишите и переведите предложения.

1. If she (to return) earlier, she would have been able to see him before he left.
2. If you (to be) a poet, you would write a beautiful poetry.
3. If he did not read so much, he (not to know) English literature so well.

Задание 6. Перепишите и переведите на русский язык, обращая внимание на Participle I и Participle II. Подчеркните одной чертой Participle I и двумя чертами Participle II, а также их русские эквиваленты.

1. The word said by the student was not correct.
2. The man standing at the door of the train carriage and saying goodbye to his friends is a well-known musician.
3. A word spoken in time may have very important results.

Вариант №3 GRAMMAR

Задание 1. Из данных предложений выпишите и переведите те, в которых сказуемое стоит в Passive Voice.

1. Edison equipped his laboratory with good scientific instruments.
2. The new laboratory was devoted to organized industrial research.
3. Most of Edison's inventions were the results of hundreds of experiments.
4. Masses of people all over the world were released from their dependence on oil and gas lamps for light.

5. Enormous steam engines were used for power in factories.

Задание 2. Перепишите предложения, заполнив пропуски следующими вспомогательными глаголами: is, does, did.

Переведите только альтернативные вопросы.

1. _____ Mary Shelley or Henry Ford write Frankenstein in 1818?
2. _____ the parcel going to be delivered in five days or in a week?
3. Diana likes golf, _____n't she?

Задание 3. А) Из данных предложений выпишите и переведите то, в котором глагол to have выражает долженствование.

1. Edison never had enough money left over to buy warm clothes.
2. In studying the problem of the "arc" lamp Edison had to test 1,600 materials.
3. For years other inventors had experimented with electric lights.

В) Из данных предложений выпишите и переведите то, в котором глагол to be выражает долженствование.

1. In 1847 America was just beginning its great industrial development.
2. The carbon "arc" lamp was highly successful for street lighting.
3. Edison's invention factory was to turn out inventions every few days.

Задание 4. Раскройте скобки, выбирая нужную временную форму глагола. Перепишите и переведите предложения.

1. He said he (is staying, was staying) at the Ritz Hotel.
2. He asked me where I (study, studied).
3. I thought that I (shall finish, should finish) my work at that time.

Задание 5. Раскройте скобки, употребляя глаголы в правильной форме. Перепишите и переведите предложения.

1. If she (not/pass) this exam she won't get the job that she wants.
2. If you (not/like) this one I'll bring you another.
3. I'll buy that camera if it (not/cost) too much.

Задание 6. Перепишите и переведите предложения на русский язык, обращая внимание на Participle I и Participle II. Подчеркните одной чертой Participle I и двумя чертами Participle II, а также их русские эквиваленты.

1. The speaking doll interested the child very much.
2. The explanation given was not complete.
3. The Moon, like the Earth, shines with the reflected light of the Sun.

Вариант №4 GRAMMAR

Задание 1. Из данных предложений выпишите и переведите те, в которых сказуемое стоит в Passive Voice.

1. Students get higher education at the institutes and universities.
2. The best students receive different types of scholarship.
3. The foreign delegation will be met tomorrow morning.
4. Our students are being tested in room 125 now.
5. The job had been done by last Friday.

Задание 2. Перепишите предложения, заполнив пропуски следующими вспомогательными глаголами: did, was, isn't.

Переведите только разделительные вопросы.

1. Christmas is celebrated by Christians all over the world, _____ it?
2. Why _____ this laptop left here?
3. _____ Hubert Booth invent the vacuum cleaner in 1901 or in 1923?

Задание 3. А) Из данных предложений выпишите и переведите то, в котором глагол to have выражает долженствование.

1. We won't have to get tickets in advance.
2. When I have passed my driving test I'm be able to have a car from our local garage.
3. We have to pay the rent every month.

В) Из данных предложений выпишите и переведите то, в котором глагол to be выражает долженствование.

1. You are to write your name at the top of the paper.
2. When he was a child he was allowed to do exactly as he liked.
3. These factors are not to be considered the most important in helping us to improve the quality of the service.

Задание 4. Раскройте скобки, выбирая нужную временную форму глагола. Запишите и переведите предложения.

1. He says he (works, worked) at school two years ago.
2. He said he (didn't expect; doesn't expect) anybody to come in the evening.
3. She said she (had seen; will have seen) that magazine in our library.

Задание 5. Раскройте скобки, употребляя глаголы в правильной форме. Запишите и переведите предложения.

1. If he (not phone) this afternoon I'll phone him this evening.
2. If I lend you 10 pounds when you (repay) me?
3. She will be angry if I (be) late.

Задание 6. Переведите предложения на русский язык, обращая внимание на Participle I и Participle II. Подчеркните одной чертой Participle I и двумя чертами Participle II, а также их русские эквиваленты.

1. The results received were of great importance for further work.
2. People living in Japan have some customs different from ours.
3. She showed us a list of the newly published books.

Текстовый материал № 2

Вариант №1

1. Прочитайте текст.
2. Выпишите в словарь (тетрадь специально для чтения) и выучите слова и словосочетания, указанные в словаре-минимуме перед каждым текстом. Слова необходимо (в обязательном порядке!) отвечать устно.

3. Будьте готовы к самостоятельному переводу отдельных частей текста, указанных преподавателем. Список вышеуказанных слов следует расширить согласно количеству индивидуально неизвестных слов (для более качественного ответа) без заучивания.
4. Выполните упражнения, рекомендованные после текста.
5. Подготовьте устный пересказ текста на английском языке.

Слова к тексту: entrance, correspondence education (department), competitive, to take an examination, to pass an examination, free of charge, laboratories and shops, a graduation thesis, undergraduate, well-equipped, divided into, applicants, attend lectures, take notes, different branches.

Прочитайте текст, вдумайтесь в его содержание, постарайтесь понять его, чтобы выполнить задания после текста.

1. Students get higher education at the institutes and universities. There are more than 850 institutes and universities in Russia with three types of schooling: full-time, part-time or evening at correspondence.
2. Entrance to the University or to the Institute is by competitive examinations which is open to anyone between the age of 17 to 35 who finished a secondary school.
3. In summer beginning from the end of May up to the middle of August the applicants take the entrance examinations in different institutions. Those who passed the exams become the first year students.
4. The complete course of studying lasts 5 years, but in some of them it may be a little longer or shorter.
5. At the institutes and universities teaching takes the form of lectures, classes, seminars and tutorials. The students attend lectures on different subjects and take notes of them. They have practical work in laboratories and shops of the institutes. The laboratories are well-equipped with modern apparatus. There is also a library at each institute where the students can take the necessary literature.
6. The academic year of the university or the institute is divided into 2 terms. The students take examinations at the end of each term or a year. On completion of studies the undergraduate presents a graduation thesis or passes final state examination, receives a specialty and begins to work in different branches of our industry or national economy.
7. Russia has the most democratic system of education. Any citizen can

get a secondary or higher education. Most of schooling is free of charge and deserved students receive different types of scholarship.

I. Запишите номер абзаца, в котором вы найдете ответ на вопрос. What do the universities and institutes provide the students with?

II. Расположите данные пункты плана в последовательности, соответствующей содержанию текста.

1. Academic year, examinations and presentation of a graduation thesis.
2. Enrolling in the institute.
3. Different forms of teaching.
4. Types of studying.

Вариант №2

1. Прочитайте текст.
2. Выпишите в словарь (тетрадь специально для чтения) и выучите слова и словосочетания, указанные в словаре-минимуме перед каждым текстом. Слова необходимо (в обязательном порядке!) отвечать устно.
3. Будьте готовы к самостоятельному переводу отдельных частей текста, указанных преподавателем. Список вышеуказанных слов следует расширить согласно количеству индивидуально неизвестных слов (для более качественного ответа) без заучивания.
4. Выполните упражнения, рекомендованные после текста.
5. Подготовьте устный пересказ текста на английском языке.

Слова к тексту: undergraduate, graduate, Degree of Bachelor of Arts (BA), Degree of Master of Arts (MA), postgraduate study, Master of a college, Fellow of a college, coats of arms, rowing, punting, denote, confer, purposes, consist of, founded in.

Прочитайте текст, вдумайтесь в его содержание, постарайтесь понять его, чтобы выполнить задания после текста.

1. Oxford and Cambridge are the oldest and the most prestigious universities in Great Britain. They are often called collectively Oxbridge to denote an elitarian education. Only very rich and aristocratic families can afford to send their sons and daughters to these universities.

2. A person studying for a degree at a British University is called an undergraduate, one who has taken a degree is called a graduate. The normal length of the first degree course is three years, after which the students take the Degree of Bachelor of Arts (BA) or Bachelor of Science (BSc). Some courses such as languages or medicine may be one or two years longer. M.A. or M.Sc. denotes Master of Arts or Science, higher degree, usually confer after a year of postgraduate study. Oxford and Cambridge cling to their traditions such as the use of Latin at Degree ceremonies, their special academic dress is worn at the examinations.
3. Oxford and Cambridge universities consist of number of colleges. Each college has its own name, its coat of arms. Each college is governed by a Master. Each college often teaching in a wide range of subjects. Within a college one will find a chapel, a dining hall, a library, rooms for undergraduates, fellows and the Master and also rooms for teaching purposes.
4. Oxford is one of the oldest universities in Europe, dated back to 1213. There are 24 colleges for men, five for women and another five both for men and women members. Among the oldest colleges are University College, All Souls and Christ Church.
5. Cambridge started during the 13th century and grew until today. Now there are more than 30 colleges. Peter House is the oldest college, founded in 1284 and Robin College is the most recent, opened in 1977. Cambridge was only for men until 1871. In 1970s most colleges opened their doors to both men and women. Almost all colleges are now mixed.
6. Many great men studied at Cambridge, among them Milton, the poet, Roger Bacon, the philosopher, Newton, the scientist, Kapitza, the famous Russian physicist, and others.
7. The universities have over a hundred societies and clubs. Sport is a part of students' life at Oxbridge. The most popular sports are rowing and punting.

I. Запишите номер абзаца, в котором вы найдете ответ на вопрос. Do women study in all colleges of Oxford?

II. Расположите данные пункты плана в последовательности, соответствующей содержанию текста.

1. Receiving Degrees at the universities.

2. Oxbridge is an elitarian education.
3. The entertainment of the students.
4. The structure of Oxford and Cambridge.

Вариант №3

1. Прочитайте текст.
2. Выпишите в словарь (тетрадь специально для чтения) и выучите слова и словосочетания, указанные в словаре-минимуме перед каждым текстом. Слова необходимо (в обязательном порядке!) отвечать устно.
3. Будьте готовы к самостоятельному переводу отдельных частей текста, указанных преподавателем. Список вышеуказанных слов следует расширить согласно количеству индивидуально неизвестных слов (для более качественного ответа) без заучивания.
4. Выполните упражнения, рекомендованные после текста.
5. Подготовьте устный пересказ текста на английском языке.

Слова к тексту: to reflect, basic values, to get along, the very (тот самый), room and board (полный пансион), to offset, to develop potential, to focus on, major purpose, success, generally speaking, equality, tuition fees, scholarship, competition.

Прочитайте текст, вздумайтесь в его содержание, постарайтесь понять его, чтобы выполнить задания после текста.

1. Educational institutions in the United States reflect the nation's basic values and ideals. The underlying principle of the American system of education is to educate people in such a way that everyone has the opportunity to develop his greatest potential. The American system tends to focus on teaching man and society to get along in the community.
2. Another major purpose of education in America is to lay the groundwork for achieving success in life. Here it should be said that Americans value education largely as a means of reaching a higher standard of living. The belief is widespread in the US that the more schooling a person has, the more money he will earn on college graduation. Generally speaking, the expectation is that degrees in fields such as business and engineering will result in higher paying careers.

3. Equality of opportunities is an important aspect of the American system of education. However, the goal of equal opportunity in education remains an ideal rather than reality. Furthermore, the very structure of education itself, which contains both public and private schools, may not encourage equality of opportunity. Tuition fees in private schools are relatively high so they educate primarily upper-class children. However, these private schools are few in number and they do not by any means displace the public schools which are truly the central educational institutions in the United States.
4. There is still another factor which supports the idea of equal opportunity – competition in getting jobs or entering the best universities is held on a relatively equal basis irrespective of the type of the school, private or public, one has attended. Furthermore, a lot depends on the personal qualities of the individual school graduate. Some believe that private institutions of higher learning have higher graduation standards but this is debatable.
5. All university students must pay tuition fees. In addition to tuition fees they have to pay for the books and room and board. Deserving students may receive scholarships of various types that offset the high costs of higher education.

I. Запишите номер абзаца, в котором Вы найдете ответ на вопрос. Do all students have to pay for their education?

II. Расположите данные пункты плана в последовательности, соответствующей содержанию текста.

1. The idea of equal opportunities in education is perhaps not true.
2. The ideals of the American system of education and the society coincide.
3. Personal qualities are taken into consideration when applying for a job.
4. College degrees can guarantee higher standards of living.

Вариант №4

1. Прочитайте текст.
2. Выпишите в словарь (тетрадь специально для чтения) и выучите слова и словосочетания, указанные в словаре-минимуме перед каждым текстом. Слова необходимо (в обязательном порядке!) отвечать устно.

3. Будьте готовы к самостоятельному переводу отдельных частей текста, указанных преподавателем. Список вышеуказанных слов следует расширить согласно количеству индивидуально неизвестных слов (для более качественного ответа) без заучивания.
4. Выполните упражнения, рекомендованные после текста.
5. Подготовьте устный пересказ текста на английском языке.

Слова к тексту: distinctive feature, Undergraduate school, Graduate school, Humanities, social sciences, Bachelor's degree, Master's degree, background, advanced courses, panel, to pass exams, independent research, to obtain, to consist of, to award.

Прочитайте текст, вздумайтесь в его содержание, постарайтесь понять его, чтобы выполнить задания после текста.

1. A distinctive feature of an American University is its two levels. The first level is Undergraduate School of four years duration. Here the work of undergraduate students during the first two years usually consists of broadly based studies in humanities, social sciences, applied and natural sciences. The first two years at Undergraduate School are aimed at providing general education and preparing for more special studies. The last two years are devoted almost entirely to the major discipline.
2. If all goes well, this undergraduate education culminates in a Bachelor's degree. It's usually known as the first degree and may be a terminal qualification. But it is often considered as a background for further specialization, a step toward higher (or advanced) degree.
3. The advanced degrees (the Master's degree and the Doctor of Philosophy) can be obtained in Graduate School, which is the second level of university education. There are two levels of graduate school: the lower for obtaining the Master's degree and the upper level for the doctorate, which is a research degree. A graduate student works for two or three years, during which time he takes courses, passes exams, does some laboratory research under a competent professor, and on submitting a thesis is awarded a Master's degree, though a thesis is not always required.
4. A Doctor of Philosophy (PhD) degree is basically a research degree awarded in recognition of achievement in research. If the graduate student is accepted into the PhD program, after obtaining a Master's

degree, he takes two or three years of advanced courses in his field of interest. During this time he passes exams and does research preparing for his thesis. His research usually culminates in a written dissertation which must demonstrate that the doctoral student has talent and ability for independent research. He comes before a panel of experts in his field and defends his thesis. These are professors from his university or sometimes other universities who question the candidate and finally decide whether he deserves the degree.

I. Запишите номер абзаца, в котором Вы найдете ответ на вопрос. How does one obtain the Bachelor's degree?

II. Расположите данные пункты плана в последовательности, соответствующей содержанию текста.

1. Graduate education culminates in obtaining advanced degrees.
2. At undergraduate level specialization begins in the third and the fourth years.
3. The research doctorate (PhD) is the highest degree in the American graduate school.
4. The Bachelor's degree represents successful completion of a four-year course of study.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1. ГРАММАТИЧЕСКИЙ СПРАВОЧНИК

1.1 Имя существительное (The Noun)

Имя существительное – это часть речи, которая обозначает предмет, явление. Предметом в грамматике называют то, о чем можно спросить: who is this? кто это? или what is this? что это?

Имена существительные обычно сопровождаются артиклями и часто сочетаются с предлогами. Артикль и предлог – основные признаки имени существительного: a table – стол, the table – стол, on the table – на столе.

Имена собственные Proper nouns	Имена нарицательные Common nouns	
	Исчисляемые Countable	Неисчисляемые Uncountable
Tim Baker	a boy (two boys)	bread
Europe	a man (three men)	water
Great Britain	a table (four tables)	love
London	a city (ten cities)	equality
the Grand (Hotel)	a mile (a hundred miles)	clothing
Oxford Street	people	furniture
Penny Lane	scissors	tea
the Thames		peace
the British Museum		ignorance
the Daily News		leisure
		equipment
		activity
		news

Правила образования множественного числа

Способ образования	Примеры	Исключения
1. + -s	a cat – cats a table – tables a book – books	
2. -s, -ss, -sh, -ch, -tch, -x + -es	a bus – buses a glass – glasses a brush – brushes a torch – torches a match – matches a box - boxes	
3. -y -> -i + -es	a fly – flies an army – armies a lady – ladies	
4. -o + -es	a hero – heroes	a piano – pianos

	a potato – potatoes a torpedo – torpedoes	a kilo – kilos a photo – photos a video – videos a flamingo – flamingos (es) a volcano – volcanos (es)
5. -ay, -ey, -oy + -s	a day – days a key – keys a boy - boys	
6. -f → -v + -es	a wife – wives a knife – knives a life – lives a leaf – leaves a sheaf – sheaves a thief – thieves a calf – calves a half – halves a shelf – shelves a wolf - wolves	a scarf – scarfs (ves) a wharf – wharfs (ves) a dwarf – dwarfs (ves) a hoof – hoofs (ves) But: chiefs, roofs, safes, cliffs, beliefs
7. Существительные, изменяющиеся не по правилам (Irregular nouns)	a man – men a woman – women a child – children a brother - brethren a foot – feet a tooth – teeth a goose – geese a mouse – mice a louse – lice an ox – oxen	
8. Форма не меняется	a fish – fish a deer – deer a sheep – sheep a trout – trout a swine – swine an aircraft – aircraft a means – means	a fish – fishes (различные виды рыб)
9. Существительные латинского происхождения		
a) -us → -i	a stimulus – stimuli genius – genii	a bonus – bonuses a virus – viruses a circus – circuses a radius – radiuses (radii) a cactus – cactuses (cacti)

		a nucleus – nucleuses (nuclei)
b) -a → -ae	a larva – larvae an alumna – alumnae	a formula – formulae (formulas) But: areas, diplomas, arenas
c) -um → -a	a datum – data a curriculum – curricula	a formula – formulae (formulas) But: areas, diplomas, arenas
d) -ex, -ix → -ces	an index – indices (в математике) an appendix – appendices (в книгах) a codex – codices	an index – indexes (в книгах) an appendix – appendixes (в медицине)
10. Существительные греческого происхождения		
a) -is → -es	a thesis – theses a crisis – crises a analysis – analyses a basis – bases	a metropolis – metropolises
b) -on → -a	a criterion – criteria a phenomenon – phenomena	a demon – demons an electron – electrons
11. Сложные существительные	a schoolboy – schoolboys a housewife – housewives a postman – postmen	1) Если в состав входит предлог: a mother-in-law – mothers-in-law a passer-by – passers by 2) Если первое слово man или woman: a man-servant – men-servants a woman-doctor – women-doctors 3) Если в составе нет существительного: a forget-me-not – forget-me-nots a merry-go-round – merry-gorounds
12. Существительные,	advice	

имеющие форму единственного числа	только	education hair information knowledge luck luggage money music news progress seaside shopping traffic trouble weather work optics physics politics etc.	
13. Существительные, имеющие форму множественного числа	только	barracks billiards clothes contents goods riches scales scissors spectacles trousers wages works, etc.	

1.2 Имя прилагательное (The Adjective)

Образование степеней сравнения

Прилагательные	Положительная степень	Сравнительная степень	Превосходная степень
односложные и некоторые двусложные прилагательные	Small Cold Pretty	- er smaller colder prettier	- est (the) smallest (the) coldest (the) prettiest
некоторые	Active	more active	(the) most active

двусложные и многосложные прилагательные	Important	more important	(the) most important
	Beautiful	more beautiful	(the) most beautiful
Исключения	Good	better	(the) best
	Bad	worse	(the) worst
	Many, much	more	(the) most
	Little	less	(the) least
	Far	farther	(the) farthest
		further	(the) furthest

1.3 Наречие (The Adverb)

Образование степеней сравнения

Наречия	Положительная степень	Сравнительная степень	Превосходная степень
Односложные наречия (а также наречие early)	Late Fast Early	-er later faster earlier	-est (the) latest (the) fastest (the) earliest
Многосложные наречия	Often Slowly	more often more slowly	(the) most often (the) most slowly
Исключения:	Well Badly Much Little Far	better worse more less farther further	(the) best (the) worst (the) most (the) least (the) farthest (the) furthest

1.4 Местоимения

Местоимение - часть речи, которая указывает на лица, предметы, их признаки, количеств, но не называет их. Местоимение обычно употребляется в предложении вместо имени существительного или имени прилагательного, иногда - вместо наречия или числительного.

По своему значению и грамматическим признакам местоимения делятся на разряды:

Личные местоимения

число	лицо	Именительный падеж	Объектный падеж
Ед.ч	1	I – я	Me – Мне, меня
	2	you – Ты, Вы	you – тебе, Вам, тебя, Вас
	3	he – Он she – Она it – Он, она, оно	him – ему, его her – ей, ее it – ему, ей, его, ее
Мн.ч	1	we – мы	us – нам, нас

2	you – вы	you – вам, вас
3	they – они	them – им, их

Личные местоимения **в именительном падеже** употребляются в функции подлежащего.

Местоимения *he, she* употребляются вместо одушевленных существительных. Вместо неодушевленных существительных в единственном числе употребляется местоимение *it*, которое соответствует русским местоимениям он, она, оно в зависимости от рода существительного в русском языке.

Стол – он (it), окно – оно (it), ручка – она (it).

Местоимение *they* (они) заменяет как одушевленные, так и неодушевленные существительные во множественном числе.

Местоимение *you* может обозначать одно лицо и много лиц, т.е. оно относится ко второму лицу единственного числа (ты, Вы – вежливая форма обращения) и ко второму лицу множественного числа (вы).

You are a doctor. Вы – врач. You are a school-boy. Ты – школьник. You are school-boys. Вы – школьники.

Объектный падеж личных местоимений без предлогов соответствует винительному и дательному падежам в русском языке, с предлогами – косвенным падежам с предлогами и без.

Притяжательные местоимения

Притяжательные местоимения выражают принадлежность. Они отвечают на вопрос *whose?* (чей, чья, чье, чьи?). Притяжательные местоимения имеют две формы.

1-я форма притяжательных местоимений (атрибутивная форма)	2-я форма притяжательных местоимений (абсолютная форма)
my – мой, моя, мое, мои	mine – мой, моя, мое, мои
his – его	his – его
her – ее	hers – ее
its – ее, его	-
our – наш, наша, наше, наши	ours – наш, наша, наше, наши
your – твой, твоя, твое, твои	yours – твой, твоя, твое, твои
your – Ваш, Ваша, Ваше, Ваши; ваш, ваша, ваше, ваши	yours – Ваш, Ваша, Ваше, Ваши; ваш, ваша, ваше, ваши
their – их	theirs – их

Указательные местоимения

Указательные местоимения имеют формы единственного и множественного числа.

Единственное число	Множественное число
this – это, эта, этот	these – эти

that – to, та, тот	those - те
--------------------	------------

this tree - это дерево

that tree - то дерево

these trees - эти деревья

those trees - те деревья

Местоимения **this** и **these** указывают на объекты, которые находятся рядом с говорящим. Местоимения **that** и **those** указывают на объекты, которые находятся далеко от говорящего.

Возвратно-усилительные местоимения

Возвратные местоимения в английском языке различаются по лицам, родам и числам, в отличие от местоимения «себя» в русском языке

Пример	лицо	число	род	Перевод
I asked myself.	1	един	-	Я спросил себя.
He asked himself.	3	Един	М	Он спросил себя.
She asked herself.	3	Един	Ж	Она спросила себя.
We asked ourselves.	1	Множ	-	Мы спросили себя.
You asked yourselves.	2	Множ	-	Вы спросили себя.
You asked yourself.	2	Един	-	Ты спросил себя.
They asked themselves.	3	Множ	-	Они спросили себя.
It controls itself.	3	Един	Ср.	Оно (устройство) контролирует себя.

Возвратное местоимение *себя* после некоторых русских глаголов на английский язык не переводится:

He feels well. Он чувствует себя хорошо.

He behaved like a child. Он вел себя как ребенок.

Но: *Behave yourself.* Веди себя хорошо!

Английские возвратные местоимения часто соответствуют окончанию **-ся/-сь** русских возвратных глаголов (сокращенное «себя»): *защищаться, оказаться, развлекаться, веселиться*. Например: *We enjoyed ourselves greatly.* - Мы здорово повеселились.

Неопределенные местоимения

Наиболее употребительными неопределенными местоимениями являются **some, any, no**. Мы их рассмотрим в этой лекции.

Местоимение **some** имеет значение **какой-то, какое-то количество, немного, несколько**. Местоимение **some** обычно употребляется в утвердительных предложениях. На русский язык оно переводится не всегда. Сравните следующие примеры:

I have got some money. У меня есть немного денег. *Give some milk to the child.* Дай(те) ребенку молока.

В вопросительных и отрицательных предложениях слово **some** обычно заменяется словом **any**.

*Has he got **any** money? У него есть деньги? There isn't **any** milk in the fridge. В холодильнике нет молока.*

Но если вы хотите задать вопрос, предлагая что-то или обращаясь с просьбой о чем-то, следует употреблять слово **some**, а не *any*, например: *Would you like **some** milk? Не хотите ли вы молока?*

*Can I have **some** mineral water, please? Можно мне минеральной воды?*

Местоимение **any** может употребляться в утвердительных предложениях со значением любой.

*You can take **any** book. Вы можете взять любую книгу.*

Местоимение **no** имеет отрицательное значение **никакой, никакое, никакая, никакие**.

*He has **no** friends. У него **нет** (никаких) друзей.*

*He has **no** mistakes in his test. У него в контрольной работе **нет** (никаких) ошибок.*

*He has **no** free time. У него **нет** свободного времени.*

В английских отрицательных предложениях может употребляться либо неопределенное местоимение *any* с отрицанием **not** (**not any**), либо отрицательное местоимение **no**. Можно сказать:

*There are **not any** flowers in the vase. = There are **no** flowers in the vase. В вазе **нет** цветов.*

*He has **not any** free time. = He has **no** free time. У него **нет** свободного времени.*

1.5 Глагол *to be*

Спряжение глагола **to be** (быть, есть, находиться, являться) в Present, Past, Future Simple Tenses.

PRONOUNS	PRESENT SIMPLE	PAST SIMPLE	FUTURE SIMPLE
I	AM	WAS	WILL BE
WE, YOU, THEY	ARE	WERE	WILL BE
HE, SHE, IT	IS	WAS	WILL BE

1.6 Глагол *to have*

Спряжение глагола **to have** (обладать, владеть) в Present, Past, Future Simple Tenses.

PRONOUNS	PRESENT SIMPLE	PAST SIMPLE	FUTURE SIMPLE
I	HAVE	HAD	WILL HAVE
WE, YOU, THEY	HAVE	HAD	WILL HAVE
HE, SHE, IT	HAS	HAD	WILL HAVE

1.7 Порядок слов в простом повествовательном предложении

В английском языке порядок слов определяет их функциональную роль в предложении. При построении английского предложения слова необходимо располагать в строго определенном порядке. Следующий порядок слов является обычным для английского утвердительного повествовательного предложения: 1) подлежащее, 2) сказуемое, 3) дополнения, 4) обстоятельства:

The buyers chartered a steamer yesterday.
 Подлежащее Сказуемое Дополнение Обстоятельство
 Покупатели зафрахтовали пароход вчера.

Определение не имеет постоянного места в предложении и может стоять при любом члене предложения, выраженном именем существительным:

We have received an important letter.

WORD ORDER

6	1	2	3	4	5	6
When?	Who? Which? What?	Action	Who? Which? What?	How?	Where?	When?
Last week	I	went			to the theatre.	
	I	had	a very good seat.			
	The play	was	very interesting.			
	I	didn't enjoy	it.			
	A young man and a young woman	were sitting			behind me.	
	They	were talking		loudly.		

1.8 Типы вопросительных предложений

Общие вопросы (General Questions) задаются собеседнику с целью получить подтверждение или отрицание вы сказанные в вопросе мысли и требуют ответа да или нет. Они начинаются с вспомогательного или модального глагола:

Do you speak English well? - Yes, I do / No, I don't.

Can you translate this article without a dictionary? - Yes, I can. / No, I cannot.

Отрицательная форма общих вопросов

Образуется при помощи частицы **not**, которая ставится после подлежащего перед смысловым глаголом. Общие вопросы в отрицательной форме выражают удивление и соответствуют в русском языке вопросам, начинающимся с: **разве?** или **неужели?**

Do you not know him? - Разве Вы его не знаете?

Don't you know him? - Разве Вы его не знаете?

Специальные вопросы (Special Questions)

Специальные вопросы начинаются с вопросительного слова, к которому относится вопрос. Порядок слов в специальных вопросах такой же, как и в общих вопросах, но в отличие от них перед вспомогательным глаголом стоит вопросительное слово:

The teacher read an interesting story to the students yesterday.

1. *When did the teacher read an interesting story to the students?*
2. *Whom did the teacher read an interesting story yesterday to?*
3. *What did the teacher read to the students yesterday?*
4. *What story did the teacher read to the students yesterday?*
5. *What did the teacher do yesterday?*
6. *Who reads an interesting story to the students yesterday?*

Вопросы к подлежащему

Вопросы, относящиеся к подлежащему, начинаются с вопросительных местоимений *Who? What??* Играющих в вопросе роль подлежащего, за которым следует сказуемое. В отличие от других вопросов, в вопросах к подлежащему употребляется порядок слов повествовательного предложения. Глагол после *who?* и *what?* в роли подлежащего употребляется в форме 3 –го лица единственного числа:

Who is reading a book?

Who gives your English lessons?

Порядок слов повествовательного предложения употребляется также в вопросах, относящихся к определению подлежащего. Такие вопросы начинаются с вопросительных местоимений *What? Какой? Which? Который? Whose? Чей? How much? How many? Сколько?*, за которыми следует подлежащее:

What book is lying on the table?

Какая книга лежит на столе?

Whose children came here yesterday?

Чьи дети приходили сюда вчера?

How many students work in that laboratory?

Сколько студентов работает в этой лаборатории?

Альтернативные вопросы (Alternative Questions) всегда включают слово *or* (или). Собеседнику предлагается альтернатива, он должен сделать выбор. Альтернативные вопросы строятся как общие вопросы, но содержат слово "или". Они начинаются с глагола *to be* в соответствующей форме, затем следует подлежащее, затем предлагается выбор. Следует обратить внимание на то, что первая часть вопроса до союза *or* произносится с повышением голоса, а после союза – с понижением голоса. На альтернативные вопросы нельзя отвечать словами "Yes" или "No", нужно обязательно сделать выбор. На альтернативные вопросы обычно даются полные ответы. Сравните предложения:

- *Is your father at home or at work?* – *Ваш отец дома или на работе?*
- *He is at home now.* – *Он сейчас дома.*
- *Were the children at the Zoo or at the cinema yesterday?* – *Дети были в зоопарке или в кино вчера?* – *They were at the Zoo.* – *Они были в зоопарке.*
- *Will it be rainy or sunny tomorrow?* – *Завтра будет дождливо или солнечно?*
- *It will be sunny.* – *Будет солнечно.*

Разделительные вопросы (Disjunctive Questions)

Разделительный вопрос представляет собой утвердительное или отрицательное предложение, к которому присоединен краткий общий вопрос, состоящий из соответствующего местоимения и того вспомогательного или модального глагола, который входит в состав сказуемого повествовательного предложения. Если сказуемое стоит в утвердительной форме Present или Past Simple (когда в его составе нет вспомогательного глагола, то в кратком вопросе употребляются формы *do, does, did*):

- You speak French, don't you?* – *Вы говорите по-французски, не правда ли?*
- He hasn't returned from London yet,* – *Он еще не вернулся из Лондона,*
has he? *не правда ли?*

Разделительные вопросы задаются в том случае, когда говорящий желает получить подтверждение высказывания, содержащегося в повествовательном предложении. Когда говорящий ожидает утвердительный ответ, то вопросу предшествует утвердительное предложение, а вспомогательный или модальный глагол в вопросе употребляется в отрицательной форме:

- Your friend speaks English, doesn't he?* – *Yes, he does.* (*Да, говорим*).
No, he doesn't (*Нет*).

Если же говорящий ожидает отрицательный ответ, то вопросу предшествует отрицательное предложение, а вспомогательный или модальный глагол в вопросе употребляется в утвердительной форме:

- Your friend doesn't speak English?* – *No, he doesn't* (*Да, не говорим*).
Yes, he does (*Нет, говорим*).

Местоимения, заканчивающиеся на *one* и *body*, будут меняться на местоимение *they* в хвостике вопроса.

- Everybody is present, aren't they?* – *Все присутствуют, разве не так?*

Особые случаи построения разделительных вопросов в английском языке

Есть несколько особых случаев построения *Tag questions*, на которых я хочу сосредоточить внимание.

1) Если в главной части Вы видите *I am*, то в хвостике будет *aren't I?*

I am 29 years old, aren't I?

2) Если в главной части оборот *there is* – то его нужно будет использовать и в хвостике, согласно основным правилам:

There are twenty chairs in the assembly hall, aren't there?

3) Если в основной части Вы видите *this is* или *that is*, то в конце разделительного вопроса будет *isn't it?*

This is Greg's brother, isn't it?

4) Если в основной части вы видите предложение, начинающееся с *Let's* (*Let us*) – в кратком вопросе нужно использовать *shall we?*

Хвостик в таких предложениях не переводится.

Let's change the kitchen design, shall we? – Давайте сменим дизайн кухни? / Почему бы нам не сменить дизайн кухни?

Если же первая часть разделительного вопроса начинается с *Let me*, *Let him*, *Let her*, *Let them*, то хвостик будет *will you?* или *won't you?*

Let Molly explain her position, will you?

5) Если первая часть разделительного вопроса представляет собой повелительное наклонение, то краткий вопрос будет *will you?*

В утвердительной форме повелительного наклонения можно использовать и *won't you?*

Lend me some money, will you? Don't shout at me, will you?

1.9 Видовременные формы английского глагола (активный залог)

Случаи применения видовременных форм глаголов

	Indefinite	Perfect	Continuous	Perfect Continuous
Present	1. Обще-известные факты, неопровержимые истины: <i>The earth goes round the Sun.</i>	1. Действие, совершенное в прошлом, но имеющее значение в настоящем: <i>Don't introduce him to me. I</i>	1. Действие, происходящее в момент речи: <i>I am reading a book now.</i> 2. Действия, запланированные	Действие, начавшееся до настоящего момента, длившееся в течение некоторого периода

	<p>2. Постоянное действие в настоящем: <i>He lives in Liverpool.</i></p> <p>3. Регулярное действие в настоящем: <i>My Mother goes to work every day.</i></p> <p>4. Ряд последовательных действий в настоящем: <i>I come to office, look through the mail and answer the letters.</i></p> <p>5. Действие, выраженное глаголами чувственного восприятия, умственной деятельности, чувства: <i>I like music.</i></p> <p>6. Действия, выполняемые неодушевленными предметами по расписанию: <i>The train arrives at three tomorrow.</i></p> <p>7. Действия в придаточных</p>	<p><i>have met him before.</i></p> <p>2. Действие, совершившееся в еще не истекший период времени: <i>She has rung you up this week.</i></p> <p>3. Действие, время которого уточнено наречиями ever, never, yet, already, lately, recently: <i>I have never been to Paris.</i></p> <p>4. С глаголами, которые не употребляются в Present Perfect Continuous (to see, to hear, to be, to know, etc): <i>I have known him since 1994.</i></p>	<p>людьми на ближайшее будущее: <i>She is leaving tomorrow at 5.</i></p> <p>3. В придаточных времени и условия, когда не употребляются формы будущего времени: <i>If I am sleeping when he comes, please wake me up.</i></p>	<p>времени и продолжающееся в момент речи или закончившееся непосредственно перед моментом речи: <i>He has been waiting for you for half an hour.</i></p>
--	--	---	--	---

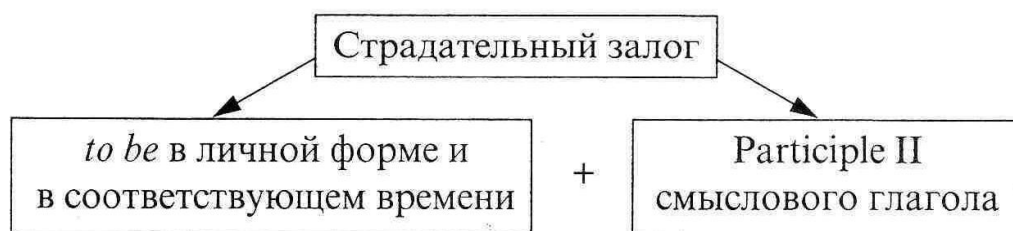
	<p>времени и условия после союзов if, when, before, as soon as, etc. вместо Future Indefinite: <i>I will recognize her as soon as she comes.</i></p>			
Past	<p>1. Постоянное действие в прошлом: <i>He lived in Liverpool in his early years.</i></p> <p>2. Регулярное действие в прошлом: <i>My Mother went to work every day last year.</i></p> <p>3. Ряд последовательных действий в прошлом: <i>I came to office, looked through the mail and answered the letters.</i></p> <p>4. Действие, выраженное глаголами чувственного восприятия, умственной деятельности, чувства, происходившее</p>	<p>Действие, закончившееся к определенному моменту в прошлом, обозначенному предлогом by или другим действием: <i>I had completed the work by 5 tomorrow.</i> <i>I had completed the work before you came.</i></p>	<p>1. Действие, совершившееся в определенный момент в прошлом, обозначенный временем или другим одновременным действием: <i>I was reading a book at this time yesterday.</i> <i>I was reading a book when he came.</i></p> <p>2. Действие, протекавшее в ограниченный период в прошлом: <i>I was playing chess from 5 till 6 yesterday.</i></p>	<p>Действие, начавшееся раньше другого действия в прошлом и длившееся в течение некоторого периода времени прежде чем, было завершено или прервано: <i>He had been waiting for you for half an hour before you came.</i></p>

	<p>в прошлом: <i>I liked music when I was young.</i></p> <p>5. Действия в придаточных времени и условия после союзов if, when, before, as soon as, etc.: <i>As soon as she came I have recognize her.</i></p>			
Future	<p>1. Постоянное действие в будущем: <i>He will live in Liverpool next year.</i></p> <p>2. Регулярное действие в будущем: <i>My Mother will go to work every day next year.</i></p> <p>3. Ряд последовательных действий в будущем: <i>I will come to office, look through the mail and answer the letters tomorrow.</i></p>	<p>Действие, которое закончится к определенному моменту в прошлом, обозначенному предлогом by или другим действием: <i>I will have completed the work by 5 tomorrow.</i> <i>I will have completed the work before you come.</i></p>	<p>Действие, которое будет совершаться в определенный момент в будущем, обозначенный временем или другим одновременным действием: <i>I will be reading a book at the same time tomorrow.</i> <i>I will be reading a book when you come.</i></p>	<p>Действие, которое начнется в будущем раньше другого действия в будущем и будет длиться в течение некоторого периода времени, прежде чем будет завершено или прервано: <i>He will have been waiting for you for half an hour when you come.</i></p>

<i>Active</i>			
Indefinite	Continuous	Perfect	Perfect Continuous
Констатация факта	Процесс	Завершенность	Процесс в течение некоторого промежутка времени
PRESENT V, do (not) V-s, does (not) I write . Я пишу (часто).	PRESENT am is (not) V-ing are I am writing. Я пишу (сейчас).	PRESENT have has (not) V-ed /V ₃ I have written. Я написал. (уже, только что).	PRESENT have has (not) been V-ing I have been writing. Я пишу (уже час, с двух часов).
PAST V-ed, V ₂ did (not) I wrote. Я писал (вчера, два дня тому назад).	PAST was were (not) V-ing I was writing. Я писал (вчера в два часа, когда он вошел).	PAST had (not) V-ed/ V ₃ I had written. Я написал (вчера к трем часам: до того, как он пришел).	PAST had (not) been V-ing I had been writing. Я писал (уже два часа, когда он пришел).
FUTURE shall will (not) V I shall write . Я буду писать (завтра).	FUTURE shall will (not) be V-ing I shall be writing. Я буду писать (завтра в три часа).	FUTURE shall will (not) have + V- ed/ V ₃ I shall have written. Я напишу (завтра к трем часам).	FUTURE shall will (not) have been+ V-ing I shall have been writing. Я буду писать (завтра уже три часа, когда он придет).

1.10 Глагольные времена в страдательном залоге

Английское сказуемое в страдательном залоге в любом времени показывает, что подлежащее подвергается воздействию, оно пассивно. Эта форма встречается в английском языке чаще, чем в русском.



Форма страдательного залога аналитическая и состоит из двух основных компонентов:

The new design *was discussed* by a group of specialists. Новый проект *был обсужден* группой специалистов.

Английский страдательный залог может переводиться на русский язык следующим образом:

- 1) при помощи глагола «быть» и краткой формы причастия страдательного залога (в настоящем времени «быть» опускается);
- 2) глаголом, оканчивающимся на — *ся*;
- 3) глаголом в действительном залоге в 3-м лице множественного числа с неопределенно-личным значением.

<i>The plan is developed.</i>	1. План <i>разработан</i> .
	2. План <i>разрабатывается</i> .
	3. План <i>разрабатывают</i> .
<i>The plan was developed.</i>	1. План <i>был разработан</i> .
	2. План <i>разрабатывался</i> .
	3. План <i>разрабатывали</i> .
<i>The plan will be developed.</i>	1. План <i>будет разработан</i> .
	2. План <i>будет разрабатываться</i> .
	3. План <i>будут разрабатывать</i> .

Образование глагольных времен в страдательном залоге

	Indefinite	Continuous	Perfect
Present	am is + V -ed/ V ₃ are	am is+ being + V -ed/ V ₃ are	have + been + V -ed/ V ₃ has
Past	was + V -ed/ V ₃ were	was + being + V -ed/ V ₃ were	had + been + V ed/ V ₃
Future	shall be + V -ed/ V ₃ will be		shall have + been + V-ed/ V ₃ will have

В страдательном залоге не употребляются *Future Continuous* и *Present, Past, Future Perfect Continuous*.

Времена группы *Indefinite*:

Houses *are built* quickly now. Дома *строятся* теперь быстро.
(Present)

These houses *were built* last year. Эти дома *были построены* в
(Past) прошлом году.

These houses *will be built* next year. Эти дома *будут построены* в
(Future) следующем году.

Времена группы *Continuous*:

These houses *are being built* now. Эти дома *строятся* сейчас.
(Present) (теперь)

These houses *were being built* for three years. Эти дома *строились* в течение 3-х
(Past) лет.

Времена группы *Perfect*:

The houses *have already been built*. Дома (уже) *построены*.
(Present)

The houses *had been built* by April. Дома (уже) *были построены* к
(Past) апрелю.

The houses *will have been built* by May. Дома *построят* (будут
(Future) построены) к маю.

Особенности перевода английского страдательного залога

В страдательном залоге особенно часто употребляются глаголы с послелогом типа: *to deal with* (иметь дело с), *to depend on* (зависеть от), *to speak about* (говорить о), *to refer to* (ссылаться на), *to live in* (жить в), *to send for* (посылать за), *to insist on (upon)* (настаивать на) и т.п.

Перевод предложений, в которых употреблены глаголы с предлогами в страдательном залоге, следует начинать с *предлога*.

This article is much spoken *about*. Об этой статье много говорят.

This scientist's papers are often referred *to*. На труды этого ученого часто ссылаются.

The expert was sent *for*. За экспертом послали.

Для технического текста весьма характерны глагольные фразеологические сочетания типа: *to take care of* (заботиться о), *to make mention of* (упоминать), *to make provision for* (предусмотреть), *to make use of* (использовать), *to pay attention to* (обращать внимание на), *to take advantage of* (воспользоваться), *to take notice of* (принимать во внимание) и т.п.

Предложения с подобными фразеологическими сочетаниями переводятся на русский язык неопределенно-личными предложениями.

<i>Care should be taken...</i>	Следует <i>позаботиться</i> о....
<i>Mention has been made...</i>	Было <i>упомянуто</i> ...
<i>Attention should be paid to...</i>	Следует <i>обратить</i> внимание на...
<i>Advantage was taken of this...</i>	<i>Воспользовались</i> этим...
<i>Use is being made of...</i>	<i>Применяют</i> ...
<i>Provision is made for ...</i>	<i>Предусматривается</i> ...
<i>Notice should be taken ...</i>	Следует <i>принять во внимание</i> ...

Предложения со сказуемыми в страдательном залоге, выраженными глаголами *to follow* (следовать за), *to answer* (отвечать на), *to watch* (следить за), *to influence* (влиять на), *to join* (присоединяться к), *to address* (обращаться к) и т.п., обычно переводятся на русский язык предложениями со сказуемыми, выраженными глаголами в действительном залоге, а подлежащее английского предложения переводится дополнением.

<i>We were addressed for the explanation of this formula.</i>	<i>К нам</i> обратились за объяснением этой формулы.
<i>My report was followed by a discussion.</i>	<i>За</i> моим докладом последовала дискуссия.
<i>The conference was attended by many scientists and engineers.</i>	<i>На конференции</i> присутствовало много ученых и инженеров.
<i>This question was answered.</i>	<i>На этот вопрос</i> ответили.
<i>His experiment was being watched with great attention.</i>	<i>За его экспериментом</i> следили с большим вниманием.

Страдательный залог после модальных глаголов

Действительный залог			Страдательный залог		
I	can do	it. It		can be done	by me.
He	should do			should be done	by him.
You	ought to do			ought to be done	by you.
She	must do			must be done	by her.
He	has to do			has to be done	by him.
Tom	is to do			is to be done	by Tom.
They	may do			may be done	by them.
You	might do			might be done	by you.

1.11 Модальные глаголы и их эквиваленты

Глагол	Значение	Present	Past	Future
can/could	1. умение, способность 2. возможность 3. просьба в вежливой форме	<i>I can translate it. Could you please translate the article?</i>	<i>I could translate articles when I was at school.</i>	
to be able (to)	Способность, возможность	<i>I am able to translate the article/</i>	<i>I was able to translate the article yesterday.</i>	<i>I will be able to translate the article tomorrow.</i>
must	1. обязанность, моральный долг 2. приказ 3. уверенное предположение	<i>I must translate this article. You must translate the article. He must be translating right now.</i>		
to have (to)	Вынужденность, обязанность	<i>I have to translate the article.</i>	<i>I had to translate it.</i>	<i>I will have to translate it.</i>

to be (to)	Долженствование в силу договоренности или плана	<i>I am to translate the article.</i>	<i>I was to translate the article.</i>	<i>I will be to translate the article.</i>
should	1. Обязанность (менее сильная, чем must) 2. Совет 3. Упрек, сожаление	<i>I should to translate the article.</i> <i>You should translate articles more often.</i> <i>You should not translate articles so carelessly.</i>		
May/might	1. Разрешение 2. Неуверенное предположение	<i>I may translate it.</i> (1. Мне можно перевести это. 2. Я, может быть, переведу это.)	<i>He said I might translate it.</i>	
To be allowed (to)	разрешение	<i>I am allowed to translate it.</i>	<i>I was allowed to translate it.</i>	<i>I will be allowed to translate it.</i>

1.12 Условные предложения

В сложноподчиненном предложении с придаточным условным предложением последнее содержит условие, при котором возможно осуществление действия главного предложения; оно соединяется с главным предложением союзами: *if (если), on condition (that) (при условии что), unless (если только не, разве только), provided (that) (при условии что)*. Наиболее часто употребляется союз *if*.

В современном английском языке различают три типа сложноподчиненных предложений с придаточными условными предложениями (Conditional Sentences):

Типы условных предложений

Тип	Особенности	Пример
1) условные предложения с реальными (выполнимы-	Условные предложения I типа – сложноподчиненные предложения с придаточным предложением реального условия. Главное	1) <i>If you don't receive all pages of this fax, please contact us at the telephone number</i>

<p>ми) условиями, относящимися к настоящему, прошедшему или будущему времени;</p>	<p>предложение в них выражает действие, относящееся к будущему, настоящему или прошедшему времени, а придаточное – вполне осуществимое условие того действия. Чаще других встречаются предложения, в которых действие относится к будущему времени: в них глагол главного предложения стоит в будущем времени, а в придаточном предложении – в одной из форм настоящего времени.</p>	<p><i>below.</i> Если вы не получите все страницы того факса, пожалуйста, свяжитесь с нами по номеру телефона, указанному ниже.</p> <p>2) <i>If we don't wind our watch up, it will stop.</i> Если мы не заведем свои часы, они остановятся.</p>
<p>2) условные предложения, выражающие предположения, содержащие маловероятные условия, относящиеся к настоящему или будущему времени;</p>	<p>Условные предложения II типа относятся к настоящему или будущему времени. В придаточном предложении условия во всех лицах един. и множ. числа употребляется форма <i>were</i> глагола <i>to be</i> либо форма глагола, совпадающая с прошедшим простым временем, а в главном предложении – сочетание "should + неопределенная форма глагола-сказуемого (без частицы <i>to</i>)" (для I лица един. и множ. числа) либо "would + неопределенная форма глагола-сказуемого без частицы <i>to</i>)" (для II и III лица един. и множ. числа).</p>	<p>1) <i>If I had a radio-set, I should set my watch by radio-time signal.</i> Если бы у меня был радиоприемник, то я установил бы свои часы по радиосигналу точного времени.</p> <p>2) <i>If he were here, he would help me.</i> Если бы он был здесь, то он помог бы мне.</p>
<p>3) условные предложения с нереальными (невыполнимыми) условиями, относящимися к прошедшему времени.</p>	<p>Условные предложения III типа выражают действие, которое могло бы произойти при определенных условиях, но не произошло, и потому оно рассматривается в момент речи как неосуществленное. Этот тип сложноподчиненных предложений с придаточным условным предложением выражает неосуществленные предположения, которые относятся к прошлому.</p>	<p>1) <i>If we had known the address of Anglo Exports, we would have written a business letter to them.</i> Если бы мы знали адрес фирмы "Англо-Экспортс", то мы написали бы им письмо.</p>

	В таком придаточном предложении после союза if (если) употребляется глагол в форме прошедшего времени группы Perfect (т.е. had + III форма глагола), а в главном предложении "would + перфектный инфинитив" без частицы to.	
--	---	--

Перевод на русский язык условных предложений II и III типа полностью совпадает. Чтобы определить, соответствует ли русское условное предложение II или III типу английских условных предложений, нужно четко установить, к какому времени относится высказываемое предположение. Example:

If I saw Mr. Jones, I would tell him about it.

Если бы я увидел м-ра Джоунза, то я бы сказал ему об этом.

(условное предложение II типа)

If I had seen Mr. Jones, I would have told him about it.

Если бы я увидел м-ра Джоунза, то я бы сказал ему об этом.

(условное предложение III типа)

В условных предложениях II и III типа могут употребляться соответствующие указатели момента или периода времени (например, *today* (сегодня), *yesterday* (вчера), *last night* (вчера вечером), *two days ago* (два дня назад), *tomorrow* (завтра) и т.п.), из которых становится ясно, к какому времени относится предположение – к настоящему (будущему) или прошедшему, хотя перевод глагольных форм на русский язык остается одинаковым. Example:

If I saw Mr. Jones (today), I would tell him about it.

Если бы я увидел м-ра Джоунза (сегодня), то я бы сказал ему об этом.

If I had seen Mr. Jones (yesterday), I would have told him about it.

Если бы я увидел м-ра Джоунза (вчера), то я бы сказал ему об этом.

Отмечается тенденция к употреблению в главном предложении сложноподчиненных предложений с придаточными условными предложениями II и III типа глагола *would* во всех лицах единственного и множественного числа (включая I лицо). Example:

If I were in London I would come to see Mr. Jones in his office.

If I had been in London I would have come to see Mr. Jones in his office.

Если бы я был в Лондоне, то я навестил бы м-ра Джоунза в его офисе.

1.13 Согласование времён

В английском языке время глагола в придаточном предложении зависит от времени, в котором употреблен глагол в главном предложении.

1. Если сказуемое главного предложения выражено глаголом в одной из форм настоящего времени или будущего времени, то глагол в придаточном употребляется в любом времени, которое требуется по смыслу.

He knows that you are busy. He knows that you were busy. He knows that you will be busy.

2. Если сказуемое главного предложения выражено глаголом в одной из форм прошедшего времени, то формы настоящего и будущего времени не могут употребляться в придаточном предложении, он употребляется в одной из форм прошедшего времени или будущего в прошедшем.

а) Для выражения действия, одновременного, глагол придаточного употребляется в *Past Indefinite / Continuous*: *I was sure that you knew her address* (Я был уверен, что вы знаете ее адрес).

б) Для выражения действия предшествующего действию главного предложения, глагол придаточного предложения употребляется в *Past Perfect*: *I was sure that he had left Moscow* (Я был уверен, что он уехал из Москвы).

в) Для выражения действия по отношению к действию главного предложения, глагол в придаточном предложении употребляется в одном из форм будущего в прошедшем, выражающих будущее действие по отношению к прошедшему моменту: *I hoped that I should find him at home* (Я надеялся, что застаю его дома).

1.14 Причастие и его формы

Существуют простые и сложные формы причастий. Простые формы причастий — это *Participle I (Active)*, *Participle II*.

Participle I образуется путем добавления к основе глагола окончания — *ing*: *reading, asking*.

Participle II неправильных глаголов образуется особым способом; это третья форма неправильных глаголов: *to write – written, to build – built*.

Сложные формы причастий — это *Participle I (Passive)*, *Perfect Participle (Active и Passive)*.

Participle I Passive образуется сочетанием *Participle I (Active)* от глагола *to be (being)* и *Participle II* смыслового глагола: *being read, being built, being constructed*.

Perfect Participle Active образуется сочетанием *Participle I (Active)* от глагола *to have (having)* и *Participle II* смыслового глагола: *having asked, having read, having constructed*.

Perfect Participle Passive образуется сочетанием *Perfect Participle Active* от глагола *to be (having been)* и *Participle II* смыслового глагола: *having been asked, having been built, having been constructed*.

Причастие с относящимися к нему словами образует **причастный оборот**.

Participle I используется в глагольных временах группы Continuous: *to be* + — *ing*: I am *reading* a book.

Participle II используется для образования:

1) страдательного (Passive) залога — *to be* + — *ed* (или 3 ф-мы глагола):

The painting was *bought* yesterday.

2) группы времен Perfect Active и Passive — *to have* + — *ed* и *to have been* + — *ed*:

I have finished drawing this table.

This table has been *drawn* by me.

Причастие имеет признаки глагола:

а) может определяться наречием:

Speaking loudly they came into laboratory. *Громко разговаривая*, они вошли в лабораторию.

б) может иметь прямое дополнение:

Reading a newspaper, he pays special attention to new facts concerning prices. *Читая газеты*, он обращает особое внимание на новые факты, касающиеся цен.

в) имеет временные и залоговые формы:

<i>Признак действия</i>	<i>Active</i>	<i>Passive</i>
Одновременность	V + — <i>ing</i>	being + V + ed или 3 форма
Предшествование	having + V + ed или 3 форма	having been + V + ed или 3 форма

Как прилагательное, *Participle I* и *II* могут быть в предложении определениями:

This walking excavator is of modern. Этот шагающий экскаватор

design.	современной конструкции.
The problems <i>being discussed</i> at the meeting were of great importance.	Проблемы, <i>обсуждавшиеся</i> (которые <i>обсуждались</i>) на заседании, были очень важными.
The idea <i>used</i> in his design is the same as in his teacher's work.	Идея, <i>используемая</i> в его проекте, такая же, как и в работе его учителя.
The term «polymer» <i>used</i> by many specialists appeared in 1910.	Термин «полимер», <i>используемый</i> многими специалистами, возник (появился) в 1910 г.

Как наречие, *Participle I Active* и *Passive*, *Participle II*, *Perfect Participle Active* и *Passive* могут использоваться в качестве обстоятельств:

Our architect does his work well <i>using new materials</i> .	Наш архитектор хорошо делает свою работу, <i>используя новые материалы</i> .
<i>Having examined</i> the internal qualities of gypsum every specialist can easily call it building material of the 21st century.	<i>Изучив</i> присущие гипсу свойства, любой специалист может легко назвать его строительным материалом 21 века.

Часто в функции обстоятельств употребляются причастия I и II с союзами *when, while, if, as, unless ...*

<i>While using</i> new equipment, the engineers pay special attention to safety.	<i>При использовании (используя)</i> нового оборудования инженеры уделяют особое внимание безопасности.
<i>When renovated</i> the house was partially transformed.	<i>При обновлении (перестройке)</i> внешний вид дома был частично изменен.

Participle I Active (asking) в функции определения переводится:

- а) причастием действительного залога с суффиксами — *ущ*, — *ющ*, — *ащ*, — *ящ*, — *вш*, — *ш*, Например: asking – спрашивающий ,
- б) глаголом в личной форме в придаточном определительном предложении.

Most home <i>heating and cooling</i> systems do not mechanically bring fresh air into the house.	Большинство бытовых <i>нагревающих и охлаждающих</i> систем не доставляют свежий воздух в дома.
We can use a new ventilation system <i>linking</i> all three our shops.	Мы можем пользоваться новой вентиляционной системой,

соединяющей все три наши цеха.

В функции обстоятельства *Participle I* переводится:

- а) деепричастием с суффиксами *-ая; -яя; -ась; -ясь;*
- б) глаголами в личной форме в придаточных обстоятельственных предложениях;
- в) предлогом «при» + существительное, когда перед *Participle I Active* стоят союзы *when, while, if, as, unless ...*

Developing / when developing the new	<i>Разрабатывая</i>	новую систему
management system, engineers use	управления,	инженеры используют
modern computers.	новые компьютеры.	

Participle I Passive (being asked) в функции определения переводят:

- а) причастием страдательного залога с суффиксами *-иц, -виш, -м;*
- б) глаголом в личной форме в придаточном определительном предложении:

The design <i>being updated</i> by our	Проект, который <i>обновляют</i>
specialists will be used in 2 years.	(сейчас) наши специалисты,
	будет использован через 2 года.

- в) глаголом в личной форме в придаточном обстоятельном предложении:

<i>Being updated</i> by our specialists the	Поскольку сейчас проект обновляется
design will be used in 2 years.	нашими специалистами, он будет
	использован через 2 года.

Participle II (asked) в функции определения переводится:

- а) причастием страдательного залога с суффиксами — *нн, — м, — т, — ш, — виш;*
- б) глаголом в личной форме в придаточном определительном предложении.

<i>The discussed</i> plans are of great	<i>Обсуждаемые</i> планы имеют большое
importance.	значение.
This plan <i>discussed</i> by our	Этот план, <i>обсужденный</i> нашими
specialists is very important for	специалистами, очень важен для нас.

us.

Или:

Этот план, который *обсуждался* нашими специалистами, очень важен для нас.

В функции обстоятельства *Participle II* переводится:

а) глаголом в личной форме в придаточном обстоятельственном предложении;

б) с предлогом «при» + существительное, когда перед *Participle II* стоят союзы *when, if, as, unless* и т.д.

Unless discussed by specialists the design must not be used in the near future. Если проект не обсуждался нашими специалистами, его нельзя использовать в ближайшем будущем.

When used the design showed all the merits of its creators. При использовании этот проект показал все достоинства его создателей.

Perfect Participle Active (having asked) в функции обстоятельства переводятся:

а) деепричастием совершенного вида с суффиксами — ав, — ив;

б) глаголом в личной форме в придаточном обстоятельственном предложении, вводимом союзами *так как, после того как, когда*:

Having discussed the design of a new building, we can start looking for suitable materials. Обсудив проект нового здания, мы можем начать поиски соответствующих материалов.

Perfect Participle Passive (having been asked) в функции обстоятельства переводится глаголом в личной форме в придаточном обстоятельственном предложении, вводимом союзами *так как, после того как, когда*:

Having been discussed by specialists the design can be used at once. После обсуждения / После того, как проект обсудили специалисты его можно сразу использовать.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2 ТАБЛИЦА НЕПРАВИЛЬНЫХ ГЛАГОЛОВ

Infinitive (первая форма глагола)	Past Simple (вторая форма глагола)	Past Participle (третья форма глагола)	Перевод на русский язык
abide	abode; abided	abode; abided	пребывать; держаться
arise	arose	arisen	подняться; возникнуть
awake	awoke	awaked; awoke	будить; проснуться
be	was/were	been	быть
beat	beat	beaten	бить
become	became	become	становиться
befall	befell	befallen	случиться
begin	began	begun	начинать
bend	bent	bent	гнуть, изгибать
bind	bound	bound	связать
blow	blew	blown	дуть, выдыхать
break	broke	broken	ломать
breed	bred	bred	выращивать
bring	brought	brought	приносить
broadcast	broadcast	broadcast	распространять; разбрасывать
build	built	built	строить
burn	burnt; burned	burnt; burned	жечь; гореть
burst	burst	burst	взрываться
buy	bought	bought	покупать
cast	cast	cast	кинуть; лить металл
catch	caught	caught	ловить
choose	chose	chosen	выбирать
come	came	come	приходить
cost	cost	cost	стоить
cut	cut	cut	резать
dare	durst; dared	dared	сметь
deal	dealt	dealt	иметь дело
dig	dug	dug	копать, рыть
dive	dived; dove	dived	нырять; погружаться
do	did	done	делать
draw	drew	drawn	тянуть; рисовать
dream	dreamt;	dreamt; dreamed	грезить; мечтать

	dreamed		
drink	drank	drunk	пить
drive	drove	driven	вести автомобиль, приводить в движение
dwell	dwelt	dwelt	обитать; задерживаться
eat	ate	eaten	есть пищу
fall	fell	fallen	падать
feed	fed	fed	кормить(ся), питать(ся)
feel	felt	felt	чувствовать
fight	fought	fought	сражаться
find	found	found	находить
fit	fit	fit	подходить по размеру
fly	flew	flown	летать
forbid	forbade	forbidden	запрещать
forecast	forecast; forecasted	forecast; forecasted	предсказывать
forget	forgot	forgotten	забывать
forgive	forgave	forgiven	прощать
freeze	froze	frozen	замерзать
get	got	got	получать
give	gave	given	давать
go	went	gone	идти
grow	grew	grown	расти
hang	hung	hung	висеть, вешать
have	had	had	иметь
hear	heard	heard	слышать
hide	hid	hidden	прятать(ся)
hit	hit	hit	ударять(ся)
hold	held	held	держат
hurt	hurt	hurt	ранить, причинять боль
input	input; inputted	input; inputted	входить
inset	inset	inset	вставлять; вкладывать
keep	kept	kept	хранить
know	knew	known	знать
lade	laded	laded; laden	грузить
lay	laid	laid	класть
lead	led	led	вести (за собой)
learn	learnt; learned	learnt; learned	учить

leave	left	left	уезжать, уходить
lend	lent	lent	давать в долг
lie	lay	lain	лежать, ложиться
light	lit lighted	lit lighted	освещать
lose	lost	lost	терять
make	made	made	делать
mean	meant	meant	иметь в виду
meet	met	met	встретить
misgive	misgave	misgiven	внушать опасения
mistake	mistook	mistaken	ошибаться
outdo	outdid	outdone	превосходить
overdraw	overdrew	overdrawn	превышать
pay	paid	paid	платить
prove	proved	proved; proven	доказывать; оказаться
put	put	put	класть
read[ri:d]	read[red]	read [red]	читать
rid	rid; rided	rid; rided	избавлять
ride	rode	ridden	ехать верхом или на велосипеде
ring	rang	rung	звонить
rise	rose	risen	подниматься
rive	rived	riven	расщеплять
run	ran	run	бежать
say	said	said	говорить
see	saw	seen	видеть
seek	sought	sought	искать
sell	sold	sold	продавать
send	sent	sent	посылать
set	set	set	устанавливать
sew	sewed	sewn/sewed	шить
shake	shook	shaken	трясти
shine	shone	shone	светить
shoot	shot	shot	стрелять
show	showed	shown	показывать
shrink	shrank	shrunken	сжиматься
shut	shut	shut	закрывать
sing	sang	sung	петь
sink	sank	sunk	погружаться; тонуть
sit	sat	sat	сидеть
sleep	slept	slept	спать
slide	slid	slid	скользить

smell	smelt; smelled	smelt; smelled	пахнуть; нюхать
speak	spoke	spoken	говорить
spend	spent	spent	тратить
spoil	spoilt (spoiled)	spoilt (spoiled)	портить
stand	stood	stood	стоять
steal	stole	stolen	воровать
sweep	swept	swept	подметать
swim	swam	swum	плавать
take	took	taken	брать
teach	taught	taught	обучать
tear	tore	torn	рвать
tell	told	told	рассказывать
think	thought	thought	думать
throw	threw	thrown	бросать
understand	understood	understood	понимать
upset	upset	upset	расстроиться
wake	woke	woken	будить
wear	wore	worn	носить, одевать
weep	wept	wept	плакать, запотевать
win	won	won	побеждать
wind	wound	wound	заводить часы
write	wrote	written	писать

ПРИЛОЖЕНИЕ 3 ТЕМАТИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ

3.1 СЕМЬЯ

1. acquaintance	знакомый; знакомая
2. adult, grown-up	взрослый
3. age [eidʒ]	возраст
4. aged, elderly	пожилой
5. ancestors	предки
6. at the age of	в возрасте
7. baby	младенец
8. bachelor	холостяк
9. single	холостой
10. be in one's early (mid, late) 20s	быть двадцати с небольшим лет (25-26, под тридцать)
11. descendants [di'sendʌnts]	потомки
12. divorce, to divorce [di'vo:s]	развод, развестись
13. engaged	помолвленный
14. ex-husband	бывший муж
15. ex-wife	бывшая жена
16. father (mother) -in-law [lo:]	свекор, тесть (свекровь, теща)
17. father, mother	отец, мать
18. fiancé	жених
19. fiancée	невеста
20. first cousin ['kʌzn]	двоюродный (ая) брат (сестра)
21. foster-child	приемный ребенок
22. godchild (godson (daughter))	крестник или крестница
23. godfather (mother)	крестный, крестная
24. grandchildren	внуки
25. grandfather (grandpapa, grandpa, grand-dad)	дедушка
26. grandmother (grandmamma, grandma, granny, grannie)	бабушка
27. grandparents	бабушка и дедушка
28. great grandchild	правнук (правнучка)
29. great grandfather (-mother)	прадедушка (прабабушка)
30. great grandson (granddaughter)	правнук (правнучка)
31. husband	муж
32. junior son	младший сын
33. married / unmarried	женатый / не женатый
34. members of the family	члены семьи
35. middle-aged	средних лет
36. nephew ['nevju:] (niece [ni:s])	племянник (племянница)
37. old folks	старики (разг.), родители
38. orphan ['o:fn]	сирота
39. parents	родители
40. relatives	родственники

41.	second cousin	троюродный(ая) брат (сестра)
42.	senior son	старший сын
43.	separated, divorced	разведенный
44.	sister-in-law	невестка, золовка, свояченица
45.	son (daughter) -in-law [b:]	зять (невестка, сноха)
46.	son, daughter	сын, дочь
47.	step-brother (-sister) (half-brother (-sister)	сводный(ая) брат (сестра)
48.	step-child (step-son (-daughter)	пасынок (падчерица)
49.	step-father (-mother)	отчим (мачеха)
50.	teenager	подросток
51.	to adopt	усыновить
52.	to be in one's early/late teens	быть в подростковом возрасте
53.	to be over 30/40	за 30/40
54.	to descend [di'send]	происходить, быть родом
55.	toddler	младенец, начавший ходить
56.	uncle (aunt(ie) [a:nt]	дядя (тетя)
57.	widow	вдова
58.	widower	вдовец
59.	wife	жена
60.	youngster	юноша
61.	быть в дружеских отношениях	to be on friendly terms
62.	быть женатым на ком- либо	to be married to smb.
63.	вести домашнее хозяйство	to run the house
64.	воспитываться	to be brought up
65.	вязать	to knit
66.	детский сад	kindergarten, nursery school
67.	доверять, верить	to trust
68.	дошкольник	child under school age
69.	женщина средних лет	a middle-aged woman
70.	иметь умелые руки	to be clever with one's hands
71.	как две капли воды	as like as two peas
72.	ладить друг с другом	to get on well
73.	несовершеннолетний	child under age
74.	обижать	to offend
75.	обижаться	to get offended
76.	обманывать, вводить в заблуждение	to deceive
77.	подводить	to let smb. down
78.	пренебрегать своими обязанностями	to neglect one's duties
79.	присматривать за кем-либо	to look after smb.
80.	с ним трудно договориться	he is hard to handle
81.	сговориться с кем-либо	to handle smb.
82.	у него сильный характер	he is a man of character
83.	убирать, приводить в порядок	to tidy

- | | | |
|-----|-------------------------|-----------------------|
| 84. | увиливать от чего- либо | to shirk smth. |
| 85. | уметь хорошо готовить | to be good at cooking |
| 86. | хвалить | to praise |
| 87. | шить | to sew |

Профессии/ Occupations

Accountant - бухгалтер	hairdresser - парикмахер
Actor - актёр	jeweler - ювелир
Architect – архитектор	journalist - журналист
Assistant – ассистент, помощник	judge - судья
personalassistant – личный помощник	lawyer - адвокат
shop assistant – консультант в магазине	manager - менеджер
barman / barmaid / bar person - бармэн	miner - шахтер
builder – строитель	musician - музыкант
caretaker – ухаживающий за престарелыми, больными и т.д.	news reader /news presenter – ведущий новостей
chef – повар в ресторане	nurse - медсестра
civil servant – гражданский служащий	painter - маляр
clerk – офисный служащий	photographer – фотограф
computer operator / programmer – программист, специалист IT	pilot - пилот
cook – повар	plumber - водопроводчик
dentist – стоматолог	police officer – полицейский
designer – дизайнер	politician – политик
director – руководитель, начальник	porter - швейцар
company director – глава компании	prison officer / warder – охранник в тюрьме
film director – режиссёр	receptionist - администратор
doctor - доктор	sailor – моряк
driver bus / taxi / train driver – водитель автобуса/ такси/ машинист поезда	salesperson – продавец
economist - экономист	scientist - ученый
editor - редактор	secretary – секретарь
engineer – инженер	soldier – солдат
farmer - фермер	solicitor – юридический консультант
fisherman - рыбак	surgeon - хирург
flight attendant – стюардесса, стюард	tailor – портной
	teacher – преподаватель
	TV presenter – ведущий на телевидении
	vet - ветеринар
	waiter - официант
	writer – писатель.

3.2 РАСПОРЯДОК ДНЯ

1. to get (got, got) up	вставать
2. to wake (woke, woken) up	просыпаться, будить
3. an alarm clock	будильник
4. to do (did, done) morning exercises	делать зарядку
5. to make (made, made) the bed	заправлять постель
6. to shave	бриться
7. to clean one's teeth	чистить зубы
8. to wash	мыть(ся), умывать(ся)
9. to take (took, taken) a warm (cold) shower	принимать теплый/ холодный душ
10. to dry oneself	вытираться
11. to comb one's hair	причесываться
12. to be ready for ... ,	быть готовым к ... ,
13. to get (got, got) ready for	готовиться
14. to be in a hurry	спешить, торопиться
15. to be late for classes	опаздывать на занятия
16. to leave (left, left) for the University	уходить в университет
17. to get (got, got) to the University by bus /trolley-bus	добираться до университета автобусом/ троллейбусом
18. it goes without saying	само собой разумеется
19. a credit test book	зачетная книжка
20. to be sorry	сожалеть
21. I wish you luck	желаю удачи
22. See you soon	до скорой встречи
23. ahead of time	заранее
24. to advise	советовать
25. to turn up	внезапно появиться
26. this and that	о том, о сем
27. a boring day	скучный день
28. to be right/ wrong	быть правым/ неправым
29. to give (gave, given) a lift	подвезти
30. that's settled	решено
31. Never mind	не беспокойся

3.3 ПРАЗДНИКИ

1. to dedicate;	посвящать; праздновать;
2. to celebrate;	праздновать;
3. to hold	отмечать;
4. to observe;	соблюдать;
5. to congratulate	поздравлять / поздравить

6. to commemorate;	праздновать (годовщину);
7. to honour;	почитать; чтить; уважать;
8. to preserve a tradition;	сохранить традицию;
9. to organize,	организовать,
10. patron	защитник; хранитель; покровитель
11. to give a party (to throw a party)	проводить вечеринку,
(colloq.),	
12. to have a family get together;	собратся вместе;
13. merry-making;	веселье
14. to give presents (BE)/gifts (AE)	дарить подарки,
15. to send greeting cards,	отправить поздравительные открытки,
16. to go treat or tricking;	
17. to lay wreaths	обходить, собирая гостинцы
18. to prohibit	возлагать венки
19. seeing off	запрещать
20. seeing in	проводы
21. making advances	встреча
22. hearty congratulations	ухаживания
23. to sing songs	сердечные поздравления
24. to eat special food	петь песни
	есть специальную праздничную еду
25. New Year tree decorations (BE)\ trimmings (AE)	Елочные украшения
26. Christmas carols	
27. ornaments;	рождественские песни;
28. glitter;	украшения;
29. wreaths of evergreen;	блеск;
30. garlands;	венки из вечнозеленых;
31. mistletoe;	гирлянды;
32. fir-cones;	омела;
33. bonfires;	шишки;
34. fireworks;	костры;
35. balloons and paper streamers;	фейерверки;
36. horns;	воздушные шары и серпантин;
37. party-poppers;	рога;
38. Santa Claus and his reindeer.	хлопушки;
39. Father Frost and Snow Maiden;	Санта Клаус и его олени.
40. dressing up;	Дед Мороз и Снегурочка;
41. fancy dress balls;	костюмированные маскарады
42. witches;	ведьмы;
43. ghosts;	призраки;
44. jack-o'-lanterns;	фонарь из тыквы с прорезанными

45. New Year resolutions;
46. stockings (for presents).
- отверстиями;
обещания, которые даёт себе
человек под Новый год;
чулки (для подарков).

3.4 ВЫСШЕЕ ОБРАЗОВАНИЕ

- | | |
|---|--|
| 1. Higher education | высшее образование |
| 2. education (learning) institution | учебное заведение |
| 3. lecture theatre | амфитеатр |
| 4. hall of residence/hostel, dormitory(Am) | общежитие |
| 5. student body | контингент студентов |
| 6. graduate <i>n</i> | выпускник |
| 7. undergraduate <i>n</i> | студент 2, 3 курсов |
| 8. dean <i>n</i> | декан |
| 9. rector (president) <i>n</i> | ректор (ректор университета) |
| 10. associate professor (reader)
docent (Am) | доцент |
| 11. lecturer (tutor, instructor) <i>n</i> | преподаватель, ассистент |
| 12. scholarship (grant, stipend) <i>n</i> | стипендия |
| 13. degree <i>n</i> | степень (ученая) |
| 14. bachelor's
master's degree
doctor's | бакалавра
магистра
доктора |
| 15. enroll <i>v</i> | принимать, зачислять (в вуз) |
| 16. designate <i>v</i> | определять, обозначать |
| 17. endeavour <i>v</i> | стараться, прилагать усилия |
| 18. command <i>n</i> | владение (знаниями) |
| 19. master <i>v</i> | овладевать |
| 20. post graduate student | аспирант |
| 21. aspirant <i>n</i> | соискатель |
| 22. academic council | ученый совет |
| 23. department (chair) <i>n</i> | кафедра |
| 24. post graduate courses
master's courses | аспирантура
магистратура |
| 25. session of the University Academic Council. | заседание ученого совета университета |
| 26. body of knowledge | область знаний |
| 27. main directions of the University activities | основные направления деятельности университета |
| 28. two-tier system | двухступенчатая система |
| 29. integrates | объединяет |

	is engaged in research		ведет научные исследования
the University	is a research centre	университет	является научным центром
	is engaged in research into problems of...		занимается исследованием вопросов
	coordinates ... work		координирует свою работу
	trains scientific personnel		готовит научные кадры
	holds conferences		проводит конференции
	maintains permanent contacts with...		поддерживает постоянные контакты с...
	shares experience with...		обменивается опытом с...
30. to be in demand		быть востребованным	
31. higher educational establishment		ВУЗ	
32. ratio		соотношение	
33. profile university		профильный университет	
34. state owned		государственный	
35. training of highly qualified staff		подготовка специалистов высшей	
квалификации			
36. 5-year curriculum		программа 5-летней продолжительности	
37. high entrance competition		высокий конкурс при поступлении	
38. to study at budget cost		обучаться за счет бюджетных средств	
39. an entrant		абитуриент	
40. for smbd's own account		за собственные средства	
41. full-time form		дневная форма обучения	
42. evening form of studying		вечерняя форма обучения	
43. studying by correspondence		заочная форма обучения	
44. to receive a monthly allowance		получать учебные стипендии	
45. academic success		успеваемость	
46. highly-qualified teaching staff		высококвалифицированные педагоги	
47. an associate professor		доцент	
48. to participate		принимать участие	

49. to render to assistance	оказывать помощь
50. postgraduate education	послевузовское образование
51. to be subordinate to	управляться кем-л.
52. to train	обучать, готовить (специалистов)
53. correspondence department / extra-mural department	заочное отделение
54. to deliver lectures (to give lectures)	читать лекции
55. to improve one's skills	совершенствовать чьи-л. умения
56. to require	требовать
57. to earn credits	получать зачеты
58. to pass an examination	сдать экзамен
59. to take an examination	сдавать экзамен
60. to award a diploma	присуждать (выдавать) диплом
61. thesis	диссертация
62. to attend	посещать
63. to develop one's know-how	развивать чьи-либо умения
64. tuition	обучение
65. free of charge	бесплатно
66. to admit to ...	принимать в (институт)
67. to get a grant	получать стипендию
68. up-to-date equipment	современное оборудование
69. a refectory	столовая (студенческая)
70. honour(s)-student	студент, выдержавший экзамен с высшей оценкой
71. non-resident student	иностранец студент
72. students' council	студсовет
73. award	награждать; присуждать
74. to graduate	заканчивать высшее заведение
75. cause	причина
76. society	общество
77. tutorial	консультация
78. at/in smb.'s disposal	в чьем-либо распоряжении
79. postgraduate course	аспирантура
80. to complete one's research	заканчивать научно- исследовательскую работу
81. to carry out	выполнять
82. a students' hostel	студенческое общежитие.

Список использованной литературы

1. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика. Серия «Изучаем иностранные языки». СПб.: Издательство Союз, 2000. 384 с.
2. Гарагуля С.И. Let's speak English: учебное пособие по разговорному английскому языку. Белгород: Изд-во БГТУ, 2014. 204с.
3. Ионина А.А., Саакян А.С. Английская грамматика XXI: Универсальный эффективный курс (Иностранный язык: шаг за шагом). М.:ЭКСМО, 2012. 416 с.
4. Мусат Н.П. Методические указания и контрольные задания по английскому языку. Орёл, 2009.
5. Сборник контрольных работ по английскому языку для студентов заочного отделения всех специальностей (учебное пособие) / Сост. Ю.А. Карманова, Л.П.Шурпик. Юрга, 2010 г. 164с.
6. Тарасенко О.С. ENGLISH. Программа, методические указания и контрольные задания, грамматический справочник, тренировочные упражнения, тесты для студентов ФБФО I–II курсов всех специальностей ТТИ ЮФУ. Таганрог: Изд-во ТТИ ЮФУ, 2007.199с.
7. Oxbridge [Электронный ресурс]: <http://bryndina.info/publ/3-1-0-12>
8. Perfect English Grammar [Электронный ресурс]: <http://www.perfect-english-grammar.com>
9. Skylans [Электронный ресурс]: <http://skylans.com/education/listening/Monologues>
10. <http://www.funkyenglish.com/page/university-vocabulary-1>

Учебное издание

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ СТУДЕНТОВ-ЗАОЧНИКОВ

Учебно-методическое пособие

Составитель – Лебедева Елена Анатольевна

Подписано в печать 04.04.2016. Бумага офсетная. Формат 60×84 1/16.

Гарнитура Times New Roman. Печать офсетная.

Усл. печ. л. 5,5. Уч.-изд. л. 6,1. Тираж 100 экз. Заказ № 49Д

Издательско-полиграфический центр Новгородского
государственного университета им. Ярослава Мудрого.
173003, Великий Новгород, ул. Б. Санкт-Петербургская, 41.

Отпечатано в ИПЦ НовГУ. 173003, Великий Новгород,
ул. Б. Санкт-Петербургская, 41.